

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 88 (1970)
Heft: 23

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Donnerstag 29. Januar 1970
Berne, jeudi 29 janvier 1970

217

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Parait tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

88. Jahrgang
88^e année

N° 23

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ [031] 61 26 40) - Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, jährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.-, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) - Annoncenregie: Publicitas AG - Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ☎ [031] 61 26 40) - En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) - Régie des annonces: Publicitas S.A. - Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

N° 23 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Requête à fin d'extension du champ d'application de la convention collective de travail de la branche des machines à écrire et de bureau du canton de Vaud.
Geschäftseröffnungsverbot.
Fruita SA, à Saxon.
Continent SA, Coira.
Cilindra SA (Cilindra AG) (Cilindra Ltd.), con sede a Bioggio.
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Türkei: Einfuhrregelung 1970. - Turquie: Réglementation des importations pour 1970.
République fédérale du Cameroun: Contrôle des prix.

Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Zug, Freiburg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

20. Januar 1970.
AG für Plastikgeschäfte, in Zürich 6. (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1969, S. 2644), Fabrikation von und Handel mit Kunststoffen aller Art usw. Statuten am 13. 1. 1970 geändert. Neue Firma: **Chiera AG**. Durch Ausgabe von 4000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 5 000 000 erhöht worden. Die Gesellschaft übernimmt 800 Kassenobligationen zu Fr. 5000 der Schweizerischen Bankgesellschaft zum Preise von Fr. 4 000 000, voll auf den Erhöhungsbetrag angerechnet. Das Grundkapital zerfällt in 5000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

20. Januar 1970. Maschinen, Anlagen, Geräte.
Mageba SA, bisher in Zürich 6 (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1969, S. 848). Statuten am 9. 12. 1969 geändert. Neuer Sitz: Büla ch. Adresse: Solistrasse 68. Neue Umschreibung des Zwecks: Projektierung, Fabrikation, -An- und Verkauf sowie Service von Maschinen, Anlagen, Geräten und Elementen für das Bauwesen und die Metallindustrie. Gesellschaft befasst sich mit der Beratung in dieser Branche. Sie kann sich bei andern Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben und veräussern. Reinhold Huber, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Rorbas.

20. Januar 1970.
Peter Steiger, Konfektions-Agentur, in Zürich, Badenerstrasse 141, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Steiger, von Humlikon, in Widen. Gabriele Steiger, von Humlikon, in Widen, ist Einzelunter-schrift erteilt. Agentur in Damen- und Herrenbekleidung (Konfek-tion).

20. Januar 1970. Damenkleider.
«Levent» prêt à porter, Werner Frei & Co., in Zürich 7. Kom-manditgesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 2. 7. 1968, S. 1434), Handel mit Damenkleidern (Konfektion). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Kommanditistin Verena Hürlimann aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird von unbeschränkt haftenden Gesellschafter Werner Frei im Sinne von Art. 619 OR in Verbindung mit Art. 579 OR als Einzelkaufmann unter der Firma «Levent», Werner Frei, in Zürich, fortgesetzt.

20. Januar 1970. Couture-Kleider.
«Levents», Werner Frei, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Werner Frei, von Zürich, in Zürich 10. Der Firmeninhaber setzt das Geschäft der bisherigen Kommanditgesellschaft «Levent» prêt à porter, Werner Frei & Co., in Zürich, 7, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 619 in Verbindung mit Art. 579 OR fort. Herstellung und Verkauf von Couture-Kleidern. Münsterhof 20.

20. Januar 1970. Elektrische und elektronische Steuerungen.
M. Wolfensberger und A. Mattle, in Urdorf, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 19. 8. 1964, S. 2535), Projektierung und Her-stellung von elektrischen und elektronischen Steuerungen für Maschinen und Anlagen aller Art. Der Gesellschafter Max Wolfensberger ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Adolf Mattle als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt, und zwar unter der Firma **M. Wolfensberger und A. Mattle, Inhaber A. Mattle**. Der Eintrag, dass Adolf Mattle nur Kollektiv zeichne, wird gestrichen, da eine Einschränkung seiner Vertretungsbefugnis dahin gefallen ist. (Er führt jetzt Einzelunterschrift).

20. Januar 1970. Buchbinderei.
Näff & Sieber, in Turbenthal, Schürstrasse 14, Kollektiv-gesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 9. 1969. Buchbinde-ri. Gesellschafter: Hermann Näff, von Lorstorf, in Turbenthal, und Benjamin Sieber, von Rapperswil BE, in Turbenthal. Elisabeth Sie-ber, von Rapperswil BE, in Turbenthal, ist Kollektivprokura zu zweien erteilt.

20. Januar 1970.
«Atair» Immobilien-Aktiengesellschaft, in Zollikon (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1968, S. 57), An- und Verkauf von Bauland, Bau von Häusern usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1969, S. 2392) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

20. Januar 1970. Beteiligungen.
Panur AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1969, S. 2151), Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen aller Art. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1969, S. 2656) im Han-delsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

20. Januar 1970.
Miewag Autovermietung AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 145 vom 24. 6. 1968, S. 1361). Dr. René Schmid und Hans Riger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des ersteren ist erloschen.

20. Januar 1970. Textilgarne und -produkte.
M. Wohler & Cie., in Zürich 11, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 15. 7. 1952, S. 1794), Agenturen und Import von Textil-garnen und Textilprodukten. Der unbeschränkt haftende Gesellschaf-ter Max Wohler ist gestorben. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

20. Januar 1970. Kaffeemaschinen.
«La Carimali», Müller und Christen, Inhaber Helmut Müller, in Zürich, Handel mit Kaffeemaschinen «La Carimali» und Repara-turen von Kaffeemaschinen. Der Geschäftsbetrieb dieser Firma, be-züglich welcher am 20. 11. 1969 ins Handelsregister eingetragen wor-den ist, über den Inhaber sei mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksamtes Zürich vom 2. 10. 1969 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 21. 10. 1969 mangels Aktiven eingestellt worden (SHAB Nr. 281 vom 1. 12. 1969, S. 2761), hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

20. Januar 1970. Schreinerei.
Werner Vetter, in Feuerthalen (SHAB Nr. 112 vom 17. 5. 1967, S. 1667), mechanische Schreinerei, Glaseri und Innenausbau sowie Fabrikation von und Handel mit Formbütelfen. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksamtes Andelfingen vom 15. 12. 1969 der Konkurs eröffnet worden.

20. Januar 1970. Feuerfeste Materialien.
Refratechnik Albert AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1967, S. 3109), Vertrieb von feuerfesten Materialien in Verbin-dung mit der einschlägigen technischen Beratung usw. Unterschrift von Max Schaeffe erloschen.

20. Januar 1970. Industrie- und Baubedarf.
A. Gerschel & Cie., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1969, S. 1532), Handel mit und Vertretung von In-dustrie- und Baubedarfsartikeln, Maschinen usw. Neu führt Einzel-unterschrift José Metzger, nun in Rüschlikon, Kommanditär. Neu hat Einzelprokura Josef Schmid, von Oberehrendingen, in Adliswil.

20. Januar 1970. Mercerie, Bonnetterie, Kurzwaren.
Emil Koegelmeyer A.-G., in Zürich 4 (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1963, S. 295), Handel en gros in Mercerie-, Bonnetterie- und Kurzwaren usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien Willy Nobs, von Seedorf, in Zürich, und Hans Willy Nobs, von Seedorf, in Zürich.

20. Januar 1970. Versicherungen.
Teuscher & Müller, in Zürich 9, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1969, S. 2915), Hauptagentur Altstetten der «Zürcher» Versicherungs-Gesellschaft, in Zürich. Neu hat Einzelprokura Dr. Hugo Teuscher, von Zürich und Thun, in Zürich.

20. Januar 1970.
Aktiengesellschaft für Einkaufszentren (AGEZ), in Zürich 1 (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1969, S. 1707). Heinrich Stiefelmeier aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Hans H. Mahler nicht mehr Vizepräsident, sondern Präsident des VR; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Josef Zumstein, von Lungern, in Küsnacht, Vizepräsident.

20. Januar 1970. Kartonagen.
Genossenschaft Sabina, in Zürich 3 (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1967, S. 1925), Kartonagefabrik usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Giovanni Groppetti, von Zürich, in Wangen ZH.

20. Januar 1970.
Baummaschinen A.G., in Zürich 9 (SHAB Nr. 109 vom 12. 5. 1969, S. 1075), Fabrikation und Vertrieb von Maschinen usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Siegfried Widmer, von Obersiggenthal, in Zürich, und Theo Widmer, von Reiden LU, in Porza TI.

20. Januar 1970. Elektronische Apparate.
R. Lüdi AG, in Regensdorf (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1967, S. 383), Fabrikation von und Handel mit elektronischen Apparaten aller Art usw. Oliver Honegger, nun in Würenlos, hat nicht mehr Einzelprokura, sondern Kollektivprokura zu zweien. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Ingrid Muggli, von Meggen, in Zürich.

20. Januar 1970. Zimmerei.
Ulrich Nägeli's Erben, in Benken, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 15. 8. 1950, S. 2121), Zimmerei und Sägerei. Die Gesell-schafterin Silvia Elisabeth Nägeli, welche infolge Heirat den Familiennamen Lüthi erhalten hat, ist aus der Gesellschaft ausgeschieden.

20. Januar 1970. Metallurgische Produkte.
Ferrolegierung Aktiengesellschaft, in Zürich 8 (SHAB Nr. 52 vom 5. 3. 1964, S. 715), Handel und Vertrieb von metallurgischen

Produkten usw. Dr. H. George Camp nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrat), aber weiter Mitglied desselben, führt weiter Einzel-unterschrift. Neues Mitglied des VR: Dr. Hans Grelling, Präsident und Delegierter; er ist nicht mehr Direktor, führt aber weiter Einzel-unterschrift. Neue Direktoren mit Einzelunterschrift: Hansjörg Kleine, nun in Egg ZH, und Hansruedi Meienhofer; die Prokuren der beiden Genannten erloschen. Neue Vizedirektoren mit Einzelun-terschrift: Karl Schnorf und Joachim von Elpöns, nun in Stäfa; deren Prokuren erloschen. Neu haben Einzelprokura: Albert Merk, von Zürich, in Meilen; Klaus Nägeli, von Zürich, in Maur; Ernst Scheu-ner, von Rapperswil BE, in Zumikon, und Kornelia Moriez, ungarische Staatsangehörige, in Kloten.

20. Januar 1970. Parkierungseinrichtungen.
Silopark AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 61 vom 13. 3. 1968, S. 536), Entwicklung, Herstellung, Wartung und Betrieb von mechanischen Parkierungseinrichtungen usw. Dr. Max Schuean aus dem VR (Ver-waltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erlosch. Edoardo Giu-seppe Bianca nicht mehr Vizepräsident des VR, aber weiterhin Dele-gierter desselben; führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivun-terschrift zu zweien: Walter Heydecker, von Hofen SH, in Orselina TI, Vizepräsident. Neu hat Kollektivprokura Einar Hildal, isländi-scher Staatsangehöriger, in Zürich; er zeichnet ausschliesslich mit Enrico A. Enrico, Präsident des VR, welcher seinerseits weiter Ein-zelunterschrift führt, oder mit Walter Heydecker, Vizepräsident des VR.

20. Januar 1970. Elektrische Apparate, Schaltanlagen.
H. U. Stössel, in Opfikon (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1967, S. 2770), Fabrikation elektrischer Apparate und Schaltanlagen. Prokura von Rudolf Sidler erloschen.

20. Januar 1970.
A.-G. für Metallverwertung, in Zürich 9 (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1969, S. 2391). Neu hat Kollektivprokura zu zweien Josef Strub, von Trimbach, in Dübendorf.

20. Januar 1970. Absauganlagen für Textilmaschinen.
Thoma Company, in Zürich 8, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1955, S. 3070), Fabrikation und Vertrieb von Absauganlagen für Textilmaschinen usw. Prokura von Susanna Weiss geb. Lacher erloschen.

20. Januar 1970. Stoffbüsten.
Ernst Zimmermann, in Zürich (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1962, S. 1410), Stoffbüsten- und Mannequinfabrikation usw. Neu hat Einzelprokura Alice Hürlimann-Zimmermann, von Bertschikon ZH, in Oberehrendingen.

20. Januar 1970. Werkzeuge, Werkzeugmaschinen.
Reishauer AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1969, S. 1825), Fabrikation und Verkauf von Werkzeugen, Werkzeugma-schinen usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Hans-Ulrich Schmid, von Schaffhausen, in Dübendorf.

20. Januar 1970. Sprachlehrbücher.
H. Ulrich, in Zürich (SHAB Nr. 302 vom 24. 12. 1968, S. 2786), Verlag von Büchern für Sprachlehre usw. Neu hat Einzelprokura Jakob Käss, von Rütli ZH, in Wädenswil.

20. Januar 1970. Beteiligungen.
Belmondo Zürich A.G., in Zürich 3 (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1969, S. 2505), Betrieb von und Beteiligung an Cafeterias, Tea-rooms, Restaurants und Hotels usw. Neu hat Einzelprokura Frieda Knöfler, von Zürich und Gutenberg, in Zürich.

20. Januar 1970.
Büroplano AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 50 vom 29. 2. 1968, S. 437), Handel mit Büroeinrichtungen usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Hans Rudolf Weber, von Wädenswil, in Adliswil.

20. Januar 1970. Handels- und Versicherungsgeschäfte.
Ed. A. Keller & Co. Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1970, S. 64), Handels- und Versicherungsgeschäfte aller Art im In- und Ausland usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis: Johann Walter Mittner, von Braggio GR, in Stäfa.

20. Januar 1970. Seidenstoffwebereien.
Bosshard-Bühler & Co. Aktiengesellschaft, in Wetzikon (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1968, S. 2607), Betrieb von Seidenstoffwebereien usw. Neuer Direktor: Wilhelm Cornu; führt weiter Kollektivun-terschrift zu zweien. Ferner neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Max Moser, nun in Gossau ZH; seine Prokura erloschen.

20. Januar 1970.
Pool Verlag AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Am Wasser 52-54, Zürich 10. Statutendatum: 24. 12. 1969. Grundkapital Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das Verlagsrecht für die Zeitschrift «Pool» sowie die Marke «Pool» (nationale Marke Nr. 236 188, internationale Marke Nr. 355 260) zum Preise von Fr. 25 000, welcher voll auf Grundkapital angerechnet. Zweck: Führung eines Verlages und, ins-besondere, Herausgabe der Zeitschrift «Pool». VR (Verwaltungsrat): 1 bis 7 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Mitglieder des VR: Paul Rüsch, von Gaiserswald, in Dietikon, Präsident, dieser mit Einzelunterschrift; Silvia Rüsch, von Gaiserswald, in Dietikon, und Kurt Schollenberger, von Winterthur, in Zürich, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Bern - Berne - Berna Bureau Bern

30. Dezember 1969. Einkaufszentren.
Shopping-Center Murifeld AG, in Bern. Mit Statuten vom 2. De-zeember 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Planung und Erstellung, Miete, Betrieb und Verwal-tung von modernen Einkaufszentren (Shopping-Centers), insbesonde-

re im Gebiet des Murfeldes in der Gemeinde Bern. Sie kann zu diesem Zweck Grundstücke (unüberbaute oder überbaute Liegenschaften oder Baurechte) erwerben, pachten oder mieten, die Grundstücke verkaufen, verpachten oder vermieten, mit dinglichen Rechten belasten oder davon befreien. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 620 000, eingeteilt in 480 Namenaktien, Gruppe A, zu Fr. 1000, und 350 Namenaktien, Gruppe B, zu Fr. 400. Darauf sind Fr. 310 000 einbezahlt. Die Gesellschaft wird von der Burgergemeinde Bern ein Baurecht auf deren Parzelle Bern-Grundbuchblatt Nr. 1290, Kreis IV, im Murfeld im Halte von 1387,53 Aren erworben. Der Baurechtszins beträgt Fr. 10 pro m² Nutzfläche, total voraussichtlich höchstens Fr. 600 000 im Jahr. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären schriftlich zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 10 Mitgliedern. Ihm gehören an: Fritz Berger, von Basel, in Bern, Präsident; Robert Moritz Baur, von Höfen, in Liebfeld, Gemeinde Köniz; Dr. André Hofer, von Rothrist, in Kilchberg ZH; Otto Lutstorf, von und in Bern; Dr. Ludwig Meyer, von und in Bern; Dr. Frank Rentsch, von Zürich, in Ittigen, Gemeinde Bolligen; Willy Zürn, von Bern, in Muri bei Bern. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Neuen-gasse 43 (bei Dr. Ludwig Meyer).

20. Januar 1970. Baugrunduntersuchungen usw.
Dr. Ackermann & Cie., in Bern, Unternehmung für Baugrunduntersuchungen, Bohrungen, Pfählungen usw., durch Konkurs aufgelöste Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 20.10.1967, S. 3485). Infolge Abschlusses eines gerichtlichen Nachlassvertrages hat der Konkursrichter von Bern am 12. Januar 1970 den Konkurs widerrufen. Infolgedessen wird der frühere Eintrag wiederhergestellt (SHAB Nr. 82 vom 8.4.1963, S. 1010).

20. Januar 1970. Bank
von **Ernst & Cie. AG**, in Bern, Durchführung von Bankgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 191 vom 18.8.1969, S. 1901). Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt worden an Hans Gerber, von Langnau i. E., in Wabern, Gemeinde Köniz, und Roland Schädeli, von Kirchlindach, in Bern.

20. Januar 1970.
Amor A.G. Immobilien-Gesellschaft, in Bern (SHAB Nr. 137 vom 6.1.1969, S. 1381). Neues Geschäftsdomizil: Länggassstrasse 51 (bei Aktiengesellschaft-Chocolat Tobler).

Bureau Biel

19. Januar 1970. Uhren.
Roger Lévy & Cie. Péry Watch & Montre Signa, in Biel, Fabrikation und Verkauf von Uhren, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 24.2.1967, S. 685). Die Gesellschaft ist seit dem 1. September 1969 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven sind von der ORBIT SA, in Biel, übernommen worden.

19. Januar 1970. Horlogerie.
ORBIT SA, à Bienn e, fabrication, achat et vente de produits horlogers ainsi que de tous produits se rattachant à l'horlogerie et à la bijouterie (FOSC du 7.1.1970, N° 4, p. 31). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 16 janvier 1970, la société a ratifié le contrat de fusion passé le 16 janvier 1970 entre ladite société et les «Manufactures des Montres Mîlex, Elem SA», société anonyme à Bienn e (FOSC du 13.2.1967, N° 36, p. 535) aux termes duquel ORBIT SA reprend l'actif et le passif à titre universel des «Manufactures des Montres Mîlex, Elem SA», conformément aux dispositions de l'art. 748 du CO et selon bilan au 1^{er} septembre 1969, accusant un actif de fr. 701 290.10 et un passif de fr. 595 290.10, soit un actif net de fr. 106 000. Cette cession, acceptée pour la somme de fr. 106 000, a lieu moyennant remise aux actionnaires des Manufactures des Montres Mîlex, Elem SA de 106 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. En outre il a été fait apport de l'actif et du passif de la société en commandite Roger Lévy & Cie., Péry Watch & Montre Signa, à Bienn e, selon bilan au 1^{er} septembre 1969, accusant un actif de fr. 1 093 628.13 et un passif de fr. 874 628.13, soit un actif net de fr. 219 000. Le dit apport a été accepté pour le prix de fr. 219 000 contre remise à l'associé indéfiniment responsable de la société reprise de 159 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées et par l'établissement en faveur de la commanditaire de la société reprise d'une reconnaissance de dette de fr. 60 000. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations des sociétés reprises, dont elle aura les profits et charges avec effet rétroactif au 1^{er} septembre 1969. Dans la même assemblée générale le capital social est porté de fr. 60 000 à fr. 325 000 par l'émission de 265 nouvelles actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées, conformément au contrat de fusion resp. contrat d'apports. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est maintenant de fr. 325 000, divisé en 325 actions nominatives de fr. 1000 chacune.

Zug - Zoug - Zugo

16. Januar 1970.
Hone Technik Ingeborg Schmid, bisher in Cham, Bedarfsartikel für Haushalt und Gastronomie (SHAB Nr. 126 vom 3.6.1969, S. 1263). Die Firma hat den Sitz nach Unterägeri verlegt. Pré-Fleuri.

16. Januar 1970. Maschinen für das graphische Gewerbe.
Koenig & Bauer GmbH, in Zug, Handel mit Maschinen und Einrichtungen des graphischen Gewerbes aller Art usw. (SHAB Nr. 94 vom 24.4.1969, S. 914). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 22. Dezember 1969 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

16. Januar 1970. Autopflegemittel, Reinigungstücher.
Gebr. Toni & Jakob Geisser, in Rotkreuz, Anton Geisser, von Schwyz, in Rotkreuz, und Jakob Geisser, von Schwyz, in Sins, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1970 begonnen hat. Import und Vertrieb von Autopflegemitteln und Allzweck-Reinigungstüchern. Rischerstrasse 359.

16. Januar 1970. Beteiligungen.
Clement Schmid AG (Clement Schmid SA) (Clement Schmid Ltd.), in Zug, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen, insbesondere auf dem Gebiet des Presse- und Verlagswesens usw. (SHAB Nr. 285 vom 5.12.1969, S. 2802). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. Januar 1970 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Clement Schmid AG in Liquidation (Clement Schmid SA en liquidation) (Clement Schmid Ltd. in liquidation)** durch die Liquidatoren Bruno Uebelhart und Dr. Urs-Viktor Ineichen (bisher VR-Mitglieder) durchgeführt. Sie zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien. Die Unterschrift des VR-Präsidenten Ernst Queitsch ist erloschen.

16. Januar 1970. Glas- und Baustoffe.
Conver AG Zug, in Zug, Handel mit Glas und Baustoffen aller Art, usw. (SHAB Nr. 78 vom 3.4.1969, S. 741). Das Aktienkapital von Fr. 250 000 ist jetzt voll einbezahlt.

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Fribourg

19. janvier 1970. Bureau d'ingénieurs et d'architectes, etc.
Meaca S.A., à Fribourg, bureau d'ingénieurs et d'architectes, etc. (FOSC du 28.2.1968, N° 49, p. 431). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 14 janvier 1970, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour la liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Meaca S.A. en liquidation**. André Wanner, administrateur, est nommé liquidateur avec signature individuelle. Sa signature est modifiée dans ce sens.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

19. Januar 1970. Zentralheizungen, sanitäre Anlagen.
Hans Meier Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Grenchen, Betrieb einer Unternehmung für Zentralheizungen und sanitäre Anlagen (SHAB Nr. 26 vom 2.2.1960, S. 345), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Solothurn. An Heinz Müller, von Basel, in Grenchen, ist Kollektivprokura zu zweien erteilt.

19. Januar 1970.
Ebauches Bettlach AG., in Bettlach, Fabrikation von und Handel mit Uhrenrohren, Uhrenbestandteilen usw. (SHAB Nr. 162 vom 15.7.1969, S. 1649). An Dr. rer. pol. Joseph Lenggen, von Bîtsch VS, in Bettlach, und Dr. rer. pol. Bernhard Hostettler, von Wahlern BE, in Evlârd BE, ist Kollektivprokura zu zweien erteilt. Der Prokurist Gustav Steger wohnt nun in Langendorf.

19. Januar 1970. Uhrenrohre usw.
A. Michel A.G., in Grenchen, Fabrikation von und Handel mit Uhrenrohren, Uhrenbestandteilen usw. (SHAB Nr. 162 vom 15.7.1969, S. 1649). Zu Vizedirektoren wurden ernannt: Ernst Blattner, der nun in Lohn SO wohnt, Jean Maurice Gfeller, und Walter Uebelhart. Sie führen nun Kollektivunterschrift zu zweien; ihre bisherigen Prokuren sind damit erloschen. Auch die an Robert Buchilly erteilte Kollektivprokura ist erloschen.

Bureau Olten-Gösgen

23. Januar 1970. Lebensmittel.
USEGO AG (USEGO SA) (USEGO SA) (USEGO LTD.), in Olten. Mit Statuten vom 22. Januar 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: ein Grosshandelsunternehmen mit allen erforderlichen Anlagen, Einrichtungen und Dienstleistungen zur Belieferung und Versorgung der mit ihm in Geschäftsverbindung stehenden Detailisten des Lebensmittelhandels und verwandter Berufsgruppen zu betreiben. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 30 000 000, eingeteilt in 60 000 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt rückwirkend auf den 30. September 1969 das Geschäft der Genossenschaft «USEGO (Union Schweizerische Einkaufs-Gesellschaft Olten)», in Olten, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 30. September 1969 und Sacheinlagevertrag vom 12. Januar 1970, wonach die Aktiven Fr. 221 900 600.73 und die Passiven Fr. 195 519 100.73 betragen, zum Preise von Fr. 26 381 500, wovon Fr. 25 401 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Weitere Passiven werden nicht übernommen. Einladungen zur Generalversammlung: Veröffentlichung im Publikationsorgan SHAB und Brief. Mitteilungen an die Aktionäre: Brief. Verwaltungsrat: mindestens sieben Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Paul Bürgi, von Gachnang, Balternwil und Zürich, in St. Gallen, Präsident; Paul Bollat, von und in Les Breuleux, Vizepräsident, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ferruccio Carugo, von und in Bellinzona; Engelhart Ganz, von Embrach, in Wetzikon ZH; Xaver Rast, von Meggen und Ebikon, in Meggen; Victor Raymond, von Vaulion, in Lausanne; Dr. Niklaus Senn, von Wil SG, in Herrliberg; Gottfried Sulser, von Wartau, in Klosters; Dr. Peter Welli, von Winterthur und Zurich, in Küsnacht ZH, letztere sieben ohne Zeichnungsberechtigung. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Dr. André Voillat, von Lugnez, in Dürnten, Direktionspräsident; Dr. André Hofer, von Rothrist, in Kilchberg ZH, Direktor; Urs Rudolph, von Zürich, in Küsnacht ZH, Direktor; Paulus Stutz, von Winkel und Bâchenbüch, in Binz (Gemeinde Maur), Vizedirektor, und Claudio Vela, von Balerna, in Zuchwil. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Paul Frei, von Ottenbach, in Hägendorf; Roger Grandjean, von Buttes, in Unterkulm; Hedwig Grossmann, von und in Reiden; René Hayoz, von Freiburg, Didingen, und Grossbödingen, in Hägendorf; Alois Lang, von Gâzis, in Langnau am Albis; Hans Lütolf, von Luzern, in Lostorf; Erich Meier, von Würenlingen, in Aarburg; Peter Meyer, von Basel und Uetikon am See, in Olten; Hugo Scheuring, von Ettenhausen, in Olten; Robert Wasmer, von Basel, in Aarburg, und Leonz Wickhalter, von Sulz LU, in Glashütten (Gemeinde Murgenthal). Domizil: Solothurnstrasse 231.

Bureau Stadt Solothurn

19. Januar 1970. Werkzeugmaschinen.
Solma, A. Mollet, in Solothurn, Handel mit Werkzeugmaschinen, pneumatischen und hydraulischen Elementen (SHAB Nr. 132 vom 9.6.1966, S. 1871). Der Firmainhaber wohnt nun in Riedholz. Das Geschäftskonto befindet sich an der Bielstrasse 101.
19. Januar 1970.
Konstruktionsbüro für wärmetechnische Anlagen, Adolf von Burg, in Solothurn (SHAB Nr. 59 vom 12.3.1958, S. 704). Neues Geschäftskonto: Unterer Winkel 1.
15. Januar 1970. Vermögenswerte usw.
Telmidas AG, in Basel, Vermögenswerte usw. (SHAB Nr. 24 vom 30.1.1967, S. 367). In der Generalversammlung vom 15. Januar 1970 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 400 000 wurde durch Ausgabe von 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 650 000, eingeteilt in 650 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das Erhöhungskapital wurde durch Verrechnung liberiert.

16. Januar 1970. Lebensmittel.
G. Eymann, in Basel, Lebensmittel usw. (SHAB Nr. 237 vom 9.10.1956, S. 2558). Die Einzelfirma ist infolge Verkaufes des Geschäfts erloschen.
16. Januar 1970. Radioapparate usw.
Musikhaus Capitol L. Vorburger, in Basel, Radioapparate usw. (SHAB Nr. 60 vom 13.3.1945, S. 591). Die Einzelfirma wird, weil nicht mehr eintragungspflichtig, auf Begehren des Inhabers gelöscht.
16. Januar 1970.
Baugesellschaft Rostental, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 226 vom 27.9.1963, S. 2744). Aus der Verwaltung ist Julie Seidel-Wagner ausgeschieden. Ihre Unterschrift ist erloschen. Neues Domizil: Riehenstrasse 145 (bei Max Seidel)

16. Januar 1970. Textilien.
Maria Saxer, in Basel, Textilien (SHAB Nr. 234 vom 7.10.1957, S. 2636). Die Einzelfirma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

16. Januar 1970. Metallurgische Produkte usw.
Kraft & Geiser AG, in Basel, metallurgische Produkte usw. (SHAB Nr. 18 vom 23.1.1968, S. 150). Aus dem Verwaltungsrat ist Heinrich Stadmann ausgeschieden. Seine Unterschrift sowie die Prokura des Gaston Gass sind erloschen.

16. Januar 1970. Restaurant.
Frau M. Ammann, in Basel, Restaurant (SHAB Nr. 180 vom 5.8.1965, S. 2454). Die Einzelfirma ist infolge Uebergangs des Geschäfts erloschen.
16. Januar 1970.
AKO-Bank, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 54 vom 5.3.1968, S. 479), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an die Mitglieder des Verwaltungsrates, Dr. Robert Holzach, von Aarau, in Zumikon, und Dr. Robert Kober, von Zürich und Basel, in Zürich.

16. Januar 1970. Bücher.
Karger Libri AG, in Basel, Handel mit Büchern usw. (SHAB Nr. 12 vom 16.1.1969, S. 101). Die Unterschrift des Direktors Willy Jäggy ist erloschen.

16. Januar 1970. Liegenschaften usw.
Senae AG, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 72 vom 27.3.1961, S. 876). In der Generalversammlung vom 18. Dezember 1969 wurden die Statuten geändert. Die Inhaberaktien sind in Namenaktien umgewandelt worden.

16. Januar 1970. Vermögenswerte aller Art usw.
Artos AG, in Basel, Vermögenswerte aller Art usw. (SHAB Nr. 181 vom 5.8.1968, S. 1704). Aus dem Verwaltungsrat ist Otto Schaufert ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Karl Sütterlin, von Basel, in Münchenstein, und Johannes Schaub, von und in Frenkendorf. Sie zeichnen zu zweien.

16. Januar 1970. Flach- und Dekorationsmalerei.
Hans Zimmermann, in Basel, Flach- und Dekorationsmalerei (SHAB Nr. 303 vom 27.12.1949, S. 3376). Die Einzelfirma ist infolge Uebergangs der Aktiven und Passiven an die Einzelfirma «Beat Zimmermann», in Basel, erloschen.

16. Januar 1970. Flach- und Dekorationsmalerei.
Beat Zimmermann, in Basel, Inhaber dieser Einzelfirma ist Beat Zimmermann-Schaub, von und in Basel, Flach- und Dekorationsmalerei. Die Einzelfirma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Hans Zimmermann», in Basel, übernommen. Friedrichstrasse 15.

16. Januar 1970. Bäckerei und Konditorei.
E. Baumann, in Basel, Bäckerei und Konditorei (SHAB Nr. 232 vom 4.10.1950, S. 2544). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind an die Kollektivgesellschaft «Geschw. Baumann», in Basel, übergegangen.

16. Januar 1970. Bäckerei und Konditorei.
Geschw. Baumann, in Basel, Hedwig Baumann und René Baumann, beide von Lenzburg und Mülligen, in Basel, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. September 1967 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «E. Baumann», in Basel übernommen hat. Bäckerei und Konditorei. Kleinhüningerstrasse 135.

16. Januar 1970. Lichtpausen usw.
Ed. Blättler, Inh. E. Blättler, in Basel, Lichtpausen usw. (SHAB Nr. 44 vom 22.2.1967, S. 656). Neues Domizil: Kohlenberggasse Nr. 21/23.

16. Januar 1970. Restaurant.
E. Blaser, in Basel, Restaurant (SHAB Nr. 140 vom 19.6.1969, S. 1418). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

16. Januar 1970. Liegenschaften usw.
Crispa Basel AG, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 95 vom 25.4.1969, S. 925). Neues Domizil: Güterstrasse 133 (bei Sociotur AG).

16. Januar 1970. Vertretungen aller Art.
B. Hoffmann, in Basel, Vertretungen aller Art (SHAB Nr. 213 vom 12.9.1967, S. 3023). Neues Domizil: Missionstrasse 10.

16. Januar 1970.
«Interfonds» Internationale Investmenttrust-Gesellschaft, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 25.8.1969, S. 1956). Prokura wurde erteilt an Alfred Buttschardt, von Basel, in Binningen. Er zeichnet zu zweien.

16. Januar 1970. Autobehör.
Kummlé GmbH, in Basel, Autobehör usw. (SHAB Nr. 296 vom 18.12.1969, S. 2908). Der Gesellschafter und Geschäftsführer, Oskar Kummlé, lebt mit seiner Ehefrau Elisabeth geb. Gaugler in Gütertrennung.

16. Januar 1970. Arbeitskräftevermittlung usw.
Manpower Basel AG, in Basel, Zurverfügungstellung von Arbeitskräften usw. (SHAB Nr. 147 vom 27.6.1969, S. 1494). Zum Direktor wurde ernannt Fritz Schönenberger, von Bûtschwil SG, in Basel. Er zeichnet mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates.

16. Januar 1970. Waren aller Art.
Schneider, in Basel, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 237 vom 10.10.1969, S. 2335). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

16. Januar 1970. Tropische Hölzer usw.
Tropical Timber AG, in Basel, tropische Hölzer usw. (SHAB Nr. 34 vom 11.2.1969, S. 332). Der Vizedirektor Herbert Soller wohnt nun in Lörach (Dld.). Neues Domizil: Elisabethenanlage 9.

16. Januar 1970.
Atlas Handelsgesellschaft, Müller & Co., Basel, in Basel (SHAB Nr. 216 vom 16.9.1969, S. 2132). Die Kommanditgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach beendeter Liquidation erloschen.

16. Januar 1970. Arbeitshandshuhe.
Atlas Müller & Co. AG (Atlas Müller & Co. SA), in Basel. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 15. Januar 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit und Herstellung von Artikeln des technischen Industriebedarfs, insbesondere Arbeitshandshuhe. Grundkapital: Fr. 150 000, eingeteilt in 150 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Firma «Müller & Co.», in Basel, gemäss Vertrag vom 31. Dezember 1969 einen Teil der Aktiven (insbesondere Waren, Debitoren, Maschinen, Geräte und Mobilium) zum Preise von Fr. 266 801.73. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern: Karl Eduard Hilpert, von Basel und Riehen, in Riehen. Geschäftsführer: Ernst Leonhard Müller, von Schaffhausen, in Basel. Beide führen Einzelunterschrift. Domizil: Bâtivierstrasse 12.

16. Januar 1970.
C. Schlotterbeck, Automobile, Aktiengesellschaft, in Basel (SHAB Nr. 43 vom 21.2.1969, S. 408). Prokura zu zweien wurde erteilt an Hans Rudolf Sutter, von Basel, in Riehen.

16. Januar 1970. Chemische Produkte usw.
Dolder AG vormals Bubeck & Dolder, in Basel, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 10 vom 14.1.1970, S. 89). Einzelprokura wurde erteilt an Othmar Wiederhold, von Basel, in Riehen.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

16. Januar 1970.
Kiepert-Industrie-Vertretungen, in Reinach BL, Handel mit und Vertretungen von industriellen Erzeugnissen (SHAB Nr. 155 vom 6.7.1962, S. 1968). Einzelunterschrift wurde erteilt an Eva Bauer, deutsche Staatsangehörige, in Oberwil BL.
16. Januar 1970. Eisen, Eisenwaren usw.
Aeifer Dreispitz A.G., in Münchenstein, Ankauf und den Verkauf von Eisen, Eisenwaren und verwandten Produkten usw. (SHAB Nr. 293 vom 13.12.1968, S. 2702). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Werner Spichty, von Münchenstein, in Reinach BL.

16. Januar 1970. Zuckereien, Biscuits, Leckerli.
André Klein Aktiengesellschaft, in Neuwelt, Gemeinde Münchenstein, Fabrikation und Handel mit Zuckereien, Biscuits und Basler Leckerli und verwandten Artikeln usw. (SHAB Nr. 38 vom 15.2.1967, S. 567). Dr. Hermann Klein-Beglinger wurde zum stellvertretenden Direktor ernannt; er zeichnet weiterhin auch als Verwaltungsratsmitglied kollektiv zu zweien.

16. Januar 1970. Strickwaren, Textilprodukte.
Handschick & Ronus Aktiengesellschaft, in Liestal, Fabrikation von Strickwaren und Textilprodukten aller Art usw. (SHAB Nr. 120 vom 27.5.1969, S. 1192). Zum Vizedirektor wurde ernannt Dr. Albert Rieder-Jundt, von Basel und Allschwil, in Basel, und zu Prokuristen Hans R. Castiglioni-Huber, von Morcote, in Allschwil, und Thomas Kriesemer, von Unterägeri, in Liestal. Alle zeichnen kollektiv zu zweien.

16. Januar 1970. Liegenschaften.

Linitra A.G., in Liestal, Erwerb, Ueberbauung, Veräusserung, Verwaltung, Vermietung und Verpachtung von Liegenschaften aller Art (SHAB Nr. 227 vom 27. 9. 1968, S. 2091). Kollektivprokura zu zweien mit Ausdehnung im Sinne von Art. 459, Abs. 2, OR, wurde erteilt an Hans Hochstrasser, von Fahrwangen, in Zürich.

16. Januar 1970.

Schild A.G., Tuch- und Deckenfabriken Bern und Liestal, Zweigniederlassung in Liestal (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1963, S. 1361), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Die Prokura von Josef Joos ist erloschen.

16. Januar 1970.

Metalum Pratteln A.G., in Pratteln, Handel mit Metallen sowie Metalloxyden usw. (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1969, S. 1340). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Schaffner, von Anwil, in Pratteln.

16. Januar 1970. Chemisch-technische und pharmazeutische Produkte.

Rohner A.G. Pratteln, in Pratteln, Fabrikation und Handel von chemisch-technischen und pharmazeutischen Produkten und Anilin-Farbstoffen (SHAB Nr. 275 vom 22. 11. 1968, S. 2532). Walter Rohner-Stutz, Verwaltungsratspräsident und Delegierter, und Alfred Rohner-Kingeluis, Vizepräsident und Delegierter, sind als Direktoren zurückgetreten; sie bleiben weiterhin in ihren bisherigen Eigenschaften Mitglieder des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift. Die bisherigen Vizepräsidenten Dr. Jürg Rohner und Franz Rohner wurden zu Direktoren und die Prokuristen Felix Rohner und Max Reinhard zu Vizepräsidenten ernannt. Die Prokuren der beiden letzteren sind erloschen. Alle zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien, die beiden Direktoren auch als Mitglieder des Verwaltungsrates. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Dr. Louis Soder, von Möhlin, in Pratteln, und Dr. Albert Vogler, von Lungern, in Pratteln.

16. Januar 1970.

Rohrbogen Aktiengesellschaft, in Pratteln, Fabrikation von Rohrbogen und Metallhalbfabrikaten (SHAB Nr. 113 vom 11. 6. 1969, S. 1340). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Fritz Schaub, von Buckten BL, in Basel.

16. Januar 1970. Liegenschaften.

Birsintra A.G., in Birsfelden, Erwerb, Ueberbauung, Verwaltung, Vermietung und Verpachtung von Liegenschaften aller Art (SHAB Nr. 227 vom 27. 9. 1968, S. 2091). Kollektivprokura zu zweien mit Ausdehnung im Sinne von Art. 459, Abs. 2, OR, wurde erteilt an Hans Hochstrasser, von Fahrwangen, in Zürich.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

19. Januar 1970. Restaurant.

E. Bieler, in Schaffhausen, Restaurant und Pension zum Frieden (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1951, S. 3088). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

19. Januar 1970. Restaurant.

E. Diebold, in Schaffhausen. Inhaber ist Emil Diebold, von Baden AG, in Wetzikon ZH. Betrieb des Restaurants «zum Frieden». Geschäftsslokal: Herrenacker 11.

St. Gallen - St-Gall - San Gallò

14. Januar 1970. Verpackungen.

Heer & Tailleur AG, St. Gallen, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 14. Januar 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung von und Handel mit Verpackungen, Transport und Lagerung von Waren, sowie sämtliche damit im Zusammenhang stehende Geschäfte. Das voll einbezahlte Aktienkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 250 000, eingeteilt in 125 Namenaktien Serie A zu Fr. 1000 und 125 Namenaktien Serie B zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen: eingeschriebener Brief. Bekanntmachungen: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Balz Heer, von Glarus, in St. Gallen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Alfred Indermaur, von Bernegg, in St. Gallen, und Hans Topp, von Deutschland, in Bremen, letztere zwei mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Trudy Heer, von Glarus, in St. Gallen. Geschäftsslokal: Oberer Graben 14.

16. Januar 1970.

Gartenbau Uzwil AG, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 16. Januar 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Planung, Ausführung und Unterhalt von öffentlichen und privaten Grünanlagen sowie Anlage und Unterhalt von Baumschulen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Das voll einbezahlte Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 80 000, eingeteilt in 160 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft beabsichtigt, nach erfolgter Gründung Fahrzeuge, Maschinen und Werkzeuge zum Preise von total Fr. 30 000 zu übernehmen. Einladungen und Mitteilungen: eingeschriebener Brief. Bekanntmachungen: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Remund, von Mühleberg BE, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil, Präsident; Kurt Dörig, von Appenzel, in Henau, Gemeinde Uzwil, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Harry Knöpfel, von Hundwil, in Uzwil, ohne Unterschrift. Geschäftsslokal: Hummelweg.

Graubünden - Grisons - Grigioni

19. Januar 1970. Textilmoderartikel.

Intermodag A.G., in Chur. Handel mit Modertiteln jeglicher Art der Textilbranche usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 24. 5. 1965, S. 1640). Dr. Duri Capai ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Luzius Alig, von Obersaxen, in Chur.

19. Januar 1970.

AG Hotel Walther-Palace Pontresina, in Pontresina. Hotelbetrieb, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1958, S. 849). Das Mitglied des Verwaltungsrates Hans Walther-Rohrer, ist nun auch Bürger von Pontresina.

19. gennario 1970. Mercì di ogni genere.

Plinio S.A. in liquidazione, in Rovereto, mercì di ogni genere, società sciolta (FUSC del 19. 11. 1968, N° 272, p. 2502). La liquidazione è terminata. La società è cancellata.

19. Januar 1970.

Carlo Marazzi AG, Bauunternehmung, in Arosa. Bauunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1969, S. 553). Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt der Geschäftsführer Robert Ott; er bleibt Geschäftsführer und zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien.

19. Januar 1970. Rechte des geistigen Eigentums.

Ates AG, Chur, in Chur. Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Rechten des geistigen Eigentums usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 285 vom 4. 12. 1968, S. 2629). Dr. E. Michel Meyer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

19. Januar 1970.

VITAPAN Holding AG, in Chur. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 9. Januar 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Handels-, Finanz- und Fabrikationsunternehmen aller Art, einschliesslich Beteiligungsgesellschaften. Die Gesellschaft kann ferner Patente, Lizenzen und gewerbliche Schutzrechte aller Art, ins-

besondere in der Lebensmittelbranche erwerben und an Dritte weitergeben. Sie übt im Kanton Graubünden keine geschäftliche Tätigkeit aus und besitzt in diesem Kanton weder Liegenschaften noch Rechte an solchen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000, welche in bar voll liberriert sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans-Kaspar Stiffler, von Davos, in Erlenbach ZH. Domizil: bei Dr. Hans-Rudolf Bener, Hartberstrasse 1.

19. Januar 1970. Bauten.

Gebr. Balzer, in Alvaneu-Dorf. Josef Balzer und Emil Balzer, beide von Alvaneu, in Alvaneu-Dorf, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1965 ihren Anfang nahm. Hoch- und Tiefbau. Dorf.

19. Januar 1970.

Embava AG Handelsanstalt (Embava SA Etablissement Commercial) (Embava SA Istituto Commerciale), in St. Moritz, operatione commerciali e finanziarie (FUSC del 31. 10. 1967, N° 255, p. 3608). Dr. Ulrich Gadient, non è più amministratore unico, la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico è Dr. Hans Peter Beck, da Grüsch, in St. Moritz, con firma individuale.

19. Januar 1970. Tankstelle, Autobehöhr usw.

Lucretia Thanei, in Chur. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Lucretia Thanei-Cantièni, von Andeer und Pignia, in Chur. Betrieb der Tankstelle Agip und Handel mit Autobehöhr und Raucherwaren. Kasernenstrasse 163.

19. gennario 1970.

Finindustrie Holding S.A., in Cama. Con statuti del 10 dicembre 1969 è costituita sotto questa ragione sociale una società anonima avente per scopo l'acquisto e l'amministrazione permanente di partecipazioni ad altre aziende in Svizzera ed all'estero, specialmente ad aziende dell'industria, per conto proprio e per conto di terzi, anche a titolo fiduciario, così come l'acquisto e l'amministrazione di immobili in Svizzera e all'estero con ogni operazione relativa. Il capitale sociale è di fr. 60 000, diviso in 120 azioni al portatore da fr. 500, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul FUSC. Il consiglio di amministrazione si compone di uno o più membri. Amministratore unico è Giuseppe Pervanger, da Airolo, in Lugano, con firma individuale. Recapito: presso Avv. Riccardo Giudicetti.

19. Januar 1970.

Hotel Bahnhof Pontresina AG, in Pontresina. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 6. November 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Führung eines Hotelbetriebes mit Restaurant. Die Gesellschaft kann andere ähnliche Unternehmungen erwerben oder sich an solchen beteiligen. Sie beabsichtigt, die Liegenschaft Parzelle Nr. 2006, in Pontresina, Restaurant und Hotel Bahnhof, inkl. allen Einrichtungen, zum Preis von Fr. 900 000 zu erwerben und weiterzuführen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, welche voll liberriert sind. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief und soweit gesetzlich vorgeschrieben im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Ernst Rieder, von Rothenfluh BL, in Basel. Domizil: Bahnhofplatz.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

19. Januar 1970. Spenglerei, sanitäre Anlagen.

Otto Sauter, Inhaberin Berthe Sauter, in Steckborn, Spenglerei und Sanitärer Anlagen (SHAB Nr. 87 vom 15. 4. 1966, S. 1207). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

19. Januar 1970. Spenglerei, sanitäre Anlagen.

Paul Lutz, in Steckborn. Firmainhaber ist Paul Lutz, von Sargans, in Steckborn. Spenglerei; sanitäre Anlagen, Heizungen. Oberstrasse 14.

19. Januar 1970. Bauten.

Ed. Vetter, in Lommis, Hoch- und Tiefbaugeschäft (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1968, S. 264). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Annemarie Stadler, von Aadorf, in Weingarten bei Matzingen, und August Gertsch, von Lauterbrunnen, in Lommis.

19. Januar 1970. Modellbau, Schreineri.

Adolf Voteler Inhaberin K. Voteler, in Arbon, Modellbau und Schreineri (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1962, S. 351). Die Firma ist infolge Uebergabens des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die Firma «Adolf Voteler, Inhaber Willi Heyne», in Arbon, erloschen.

19. Januar 1970. Modellbau.

Adolf Voteler, Inhaber Willi Heyne, in Arbon. Firmainhaber ist Willi Heyne, von und in Arbon. Er übernimmt die Aktiven und Passiven der Firma «Adolf Voteler Inhaberin K. Voteler», in Arbon. Einzelprokura ist erteilt an Alice Heyne-Wellauer, von und in Arbon, Ehefrau des Firmainhabers. Modellbau. Brühlstrasse 5a.

19. Januar 1970. Schuhe.

A. Rieser, in Sirmach, Schuhgeschäft (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1963, S. 684). Die Firma ist infolge Uebergabens des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die Firma «A. Rieser, Inh. E. Bissegger», in Sirmach, erloschen.

19. Januar 1970. Schuhe.

A. Rieser, Inh. E. Bissegger, in Sirmach. Firmainhaber ist Elias Bissegger, von Braunau TG, in Sirmach. Er übernimmt die Aktiven und Passiven der Firma «A. Rieser», in Sirmach. Schuhhaus. Fischingerstrasse 13.

19. Januar 1970. Treib- und Brennstoffe.

Gebüder Kundert A.G., in Bischofszell. Import von und Handel mit flüssigen Treib- und Brennstoffen, Ölen und Fetten sowie verwandten Produkten, Import von und Handel mit bituminösen Baustoffen (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1967, S. 2627). Walter Schmidli, von Dättlikon ZH, in Eggersriet SG, wurde zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt.

19. Januar 1970.

Frau Erb AG, Zweigniederlassung Talbach-Garage Frauenfeld, in Frauenfeld. Autogarage und Handel mit Automobilen (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1969, S. 1650), mit Hauptsitz in Winterthur. Die Prokuristen Albert Wanner und Max Waser wurden zu Direktoren mit Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen ernannt; ihre Prokuren sind erloschen.

19. Januar 1970.

Hugo Erb AG, Zweigniederlassung Burg-Garage Weinfelden, in Weinfelden. Autogarage und Handel mit Automobilen (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1969, S. 1663), mit Hauptsitz in Winterthur. Die Prokuristen Albert Wanner und Max Waser wurden zu Direktoren mit Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen ernannt; ihre Prokuren sind erloschen.

19. Januar 1970.

Hugo Erb AG, Zweigniederlassung Löwen-Garage Kreuzlingen, in Kreuzlingen. Autogarage und Handel mit Automobilen (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1969, S. 1650), mit Hauptsitz in Winterthur. Die Prokuristen Albert Wanner und Max Waser wurden zu Direktoren mit Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen ernannt; ihre Prokuren sind erloschen.

19. Januar 1970. Stickerei.

Jacob Senn A.G., in Arbon, Stickerei (SHAB Nr. 85 vom 15. 4. 1953, S. 885). An Freddy Senn, von und in Arbon, wurde Einzelunterschrift erteilt.

19. Januar 1970.

Automobilwerke Franz AG, Zweigbetrieb Thurgarage, in Frauenfeld. Unter dieser Firma hat die seit 14. Januar 1914 im Han-

delsregister des Kantons Zürich eingetragene Aktiengesellschaft «Automobilwerke Franz AG», in Zürich (letzte Publikation: SHAB Nr. 85 vom 10. 4. 1968, S. 767), gemäss Beschluss des Verwaltungsrates vom 5. Dezember 1969 in Frauenfeld eine Zweigniederlassung errichtet, deren Geschäftsbereich den Handel mit Motortransportmitteln aller Art und ihren Bestandteilen umfasst. Die Zweigniederlassung wird vertreten mit Kollektivunterschrift zu zweien durch Hans Rutishauser, von Sommeri, in Uitikon ZH, Delegierter des Verwaltungsrats und Direktor; Ernst Himmel, von Zürich und Kleinfeldingen, in Uitikon ZH, Mitglied des Verwaltungsrats, und Paul Bregenzler, von Ingenbohl ZH, in Zürich, Direktor. Domizil: Schaffhauserstrasse 6.

Tessin - Tessin - Tisino

Ufficio di Bellinzona

19 gennario 1970.

Studio Eliografico Cavalli SA, in Bellinzona. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 16 gennario 1970. Scopo: la riproduzione di copie eliografiche, di fotocopie, di copia in cistolyle, la stampa di circolari, nonché l'attuazione di procedimenti reprografici, l'esecuzione di lavori di stampa; di composizione, di rilegatura, di allestimento e confezione, l'attuazione con tutti i procedimenti di ogni lavoro concernente il campo grafico e tipografico, la vendita di carte tecniche e materiale per ufficio. La società può pure partecipare ad aziende in Svizzera e all'estero. Capitale sociale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore di fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: di 1 a 3 membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Maria Antonietta Cavalli nata Colombo, moglie di Stefano, da ed in Bellinzona, con firma individuale. Recapito: Via Convento 14a.

Ufficio di Biasca

15 gennario 1970.

Società Cooperativa di Consumo Biesca e Dintorni, in Biasca (FUSC del 18. 4. 1969, N° 89, p. 862). Amilcare Tognola non è più presidente e il suo diritto di firma è estinto. Eraldo Anselmetti non è più vice-presidente e il suo diritto di firma è estinto. Claudio Emma, già segretario, è stato nominato presidente e vincola la società con firma collettiva a due con il segretario o con il direttore. Luigi Forni, da ed in Pollegio, già membro, è stato nominato vice-presidente e vincola la società con firma collettiva a due con il segretario o con il direttore. Enrico Guidotti, già membro, da ed in Biasca, è stato nominato segretario e vincola la società con firma collettiva a due con il presidente o con il vice-presidente o con il direttore.

Ufficio di Faido

19 gennario 1970.

Fabbricazione e vendita di acque gazoze. **Cattaneo & Co.**, in Faido (FUSC del 23. 4. 1948, N° 94, p. 1148). Il socio Remo Cattaneo si è ritirato dalla società in nome collettivo a partire dal 1° gennario 1970. Sergio Pedrini di Emilio, da Osco, in Faido, entra dal 1° gennario 1970 a far parte della società, la quale continua con la nuova ragione sociale: **Sergio Pedrini & Co. succ. a Cattaneo & Co.** tra gli associati Emilio Pedrini (già iscritto) e Sergio Pedrini (nuovo).

19 gennario 1970.

Impresa costruzioni. **Cortinovis Celestino**, in Faido (FUSC del 17. 10. 1963, N° 243, p. 2941), impresa costruzioni. Tale ditta individuale è cancellata in seguito al decesso del titolare. Attivo e passivo sono assunti dalla nuova ditta «Agostina Cortinovis», qui sotto iscritta, in Faido.

19 gennario 1970.

Impresa costruzioni. **Cortinovis Agostina**, in Faido. Titolare è Agostina Cortinovis, vedova fu Celestino, da Chironico, in Faido. La nuova ditta assume attivo e passivo della cancellata ditta individuale «Cortinovis Celestino», in Faido. Esercizio di un'impresa di costruzioni.

Ufficio di Lugano

16 gennario 1970.

Partecipazioni, ecc. **Probo Holding S.A.**, in Lugano, la partecipazione a società commerciali, ecc. (FUSC del 4. 4. 1967, N° 77, p. 1134). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 14 gennario 1970, la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 100 000 mediante l'emissione di 100 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 150 000, diviso in 150 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

19 gennario 1970.

Affari commerciali, immobiliari, ecc. **Giampiero Dozio**, in Lugano, in Massagno. Promuovere affari nel campo commerciale, industriale ed immobiliare in Svizzera ed all'estero. Rappresentanze, depositi, importazione ed esportazione in merci varie. Amministrazioni stabili o patrimoni di terzi. Via Zurigo 5, Palazzo Cetica.

19 gennario 1970.

Partecipazioni, ecc. **Blueie Holding S.A.**, in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 19. 9. 1967, N° 219, p. 3112). Dr. Tito Tettamanti, già presidente; Dr. Giangiorgio Spiess, e Giancarlo Zonghi Lotti, dimissionari, non sono più membri del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Dr. Pier Mario Creazzo, da ed in Lugano, presidente, e Alfonso Von Felten, da Winznaud SO, in Pregassona, membro, entrambi con firma collettiva a due. Nuovo recapito: Via Pioda 8, presso lo studio legale avv. Dr. Pier Mario Creazzo.

19 gennario 1970.

Articoli per dentisti, ecc. **H. von Weissenfluh**, in Gentilino, fabbricazione articoli per dentisti, ecc. (FUSC del 24. 10. 1957, N° 249, p. 2796). La ditta si chiama ora: **Hawe-Neos Dental dr. H. von Weissenfluh**. Hans von Weissenfluh, junior, da Innerkirchen, in Gentilino, è stato nominato procuratore con firma individuale.

19 gennario 1970.

Partecipazioni, ecc. **Ol Jogi Holding S.A.**, in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 10. 8. 1967, N° 185, p. 2698). Dr. Tito Tettamanti, già presidente; Dr. Giangiorgio Spiess, e Giancarlo Zonghi Lotti, dimissionari, non sono più membri del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Dr. Pier Mario Creazzo, da ed in Lugano, presidente, e Dr. Amilcare Berra, da ed in Montagnola, membro, entrambi con firma individuale. Nuovo recapito: Via Pioda 6, presso lo studio legale avv. Dr. Pier Mario Creazzo.

19 gennario 1970.

Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società in accomandita con inizio il 19 gennario 1970. Essa ha per socio illimitatamente responsabile Frans Prinsen, di nazionalità olandese, in Lugano, e per soci accomandanti: Isidoro Nosedà, da ed in Vacallo, e Elmo Gandolfi, da Faido, in Gentilino, entrambi con un'accomandita di fr. 7000, ciascuno. La fabbricazione e il commercio di articoli di abbigliamento. Recapito: Cassarate. Via delle Scuole 10 (uffici propri).

19 gennario 1970.

Alimentari, ecc. **«Eagle» Trading Company Ltd.**, in Lugano, l'importazione di prodotti alimentari, ecc. (FUSC del 9. 5. 1968, N° 108, p. 1000). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 9 novembre 1969 del pretore della Giurisdizione di Lugano-Città.

19 gennario 1970.

Immobili, ecc. **Blumenrot S.A.**, in Lugano, società anonima con atto notarile e statuto del 19 gennario 1970. Scopo: l'acquisto, la vendita l'amministrazione di beni mobili ed immobili, la gestione di titoli azionari e di

quote de société, la participation a société o imprese nonché l'espletamento di operazioni commerciali e finanziarie. La società non eserciterà nel cantone Ticino alcuna attività, ad eccezione di quanto strettamente necessario alla sua amministrazione. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: uno o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr Renzo Rezzonico, da ed in Lugano. Recapito: Piazza Dante 8, presso avv. Dr Renzo Rezzonico.

19 gennaio 1970. Immobili, ecc.

Guttman S.A., in Lu g a n o. Società anonima con atto notarile e statuto del 19 gennaio 1970. Scopo: l'acquisto, la vendita, l'amministrazione di beni mobili ed immobili, la gestione di titoli azionari e di quote di società, la partecipazione a società o imprese nonché l'espletamento di operazioni commerciali e finanziarie. La società non eserciterà nel cantone Ticino alcuna attività, ad eccezione di quanto strettamente necessario alla sua amministrazione. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: uno o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr Renzo Rezzonico, da ed in Lugano. Recapito: Piazza Dante 8, presso avv. Dr Renzo Rezzonico.

19 gennaio 1970. Immobili, ecc.

Rafiki S.A., in Lu g a n o. Società anonima con atto notarile e statuto del 16 gennaio 1970. Scopo: la compra, la vendita, la costruzione e locazione nonché la gestione di beni immobili, la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, operazioni finanziarie, e ciò tanto in Svizzera quanto all'estero. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: uno o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Anna Giorgetti, da Montagnola, in Agno. Recapito: Via al Forte 2, presso Gisafid S.A.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Cully

19 janvier 1970. Vins, etc.

Caves du Dauphin S.A., à Lu t r y. Selon acte authentique et statuts du 14 janvier 1970, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but le commerce, l'importation et l'exportation de tous vins ou autres boissons alcoolisées ou non. La société peut s'intéresser à toute entreprise similaire et à toutes affaires mobilières ou immobilières s'y rapportant. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives, libéré jusqu'à concurrence de fr. 20 000. Les publications sont faites dans la FOSC. L'assemblée générale est convoquée par un avis unique inséré dans la FOSC, organe de publicité de la société. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de Michel Bujard, président; Paul Bujard, secrétaire; Charles Bujard, membre; tous de et à Lutry. Ils engagent la société par leur signature collective à deux entre eux ou avec le directeur Otto Fuchs, de Schwarzenberg LU, à Lutry. Bureaux de la société: dans ses locaux, Grand'Rue No 2.

Bureau de Lausanne

16 janvier 1970.

Modern technics in surgery S.A., à La u s a n n e. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 14 janvier 1970. But: édition de collections médicales et chirurgicales en toutes langues et notamment l'édition de la collection en douze volumes «Modern technics in surgery». Capital: fr. 80 000, entièrement libéré, divisé en 80 actions au porteur de fr. 1000. Il est émis en faveur de Francis Durieux, à Lausanne, 100 parts de fondateur nominatives, sans valeur nominale, donnant droit à une part du bénéfice net et du solde actif en cas de liquidation. Publications: FOSC. Conseil: 1 à 5 membres, composé de Philippe Dudan, de Grandcour, à Lausanne, président; Pierre Gruaz, de Carouge GE, à Lausanne, secrétaire, et Françoise Rappinat, de France, à Paris, déléguée, lesquels signent individuellement. Adresse: Avenue Montgibert 20 bis.

19 janvier 1970.

Fiduciaires associées S.A. (Vereingte Treuhand-Gesellschaften A.G.) (Associated Trustees Company Ltd.), à La u s a n n e (FOSC du 18. 9. 1969, p. 2154). Statuts modifiés le 18 décembre 1969. Nouvelle traduction anglaise de la raison sociale: Associated Auditing and Trustees Company Ltd. Capital porté de fr. 650 000 à fr. 800 000, par l'émission de 300 actions nominatives de fr. 500, entièrement libérées. Capital entièrement libéré: fr. 800 000, divisé en 1600 actions nominatives de fr. 500. La signature de Harvey Finkel est radiée. Hugette André (sous-directrice inscrite) est nommée directrice; elle continue à signer collectivement à deux. Burtel Robbi, de St. Moritz, à Fribourg, est nommé sous-directeur, et Jean-Luc Perret, de La Sagne NE, à Pully, fondé de procuration, tous deux avec signature collective à deux.

19 janvier 1970. Participations.

Alimob S.A., à La u s a n n e. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 8 janvier 1970. But: participation à des entreprises commerciales, financières, immobilières et industrielles. Capital: fr. 120 000, entièrement libéré, divisé en 120 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil: un ou plusieurs membres, composé de Dominico Alvazzi, président, et Louis Alvazzi, secrétaire, tous deux de et à Orbe, lesquels signent individuellement. Adresse: Avenue Jomini 8 (chez Fiduciaires des Arts et Métiers S.A.).

19 janvier 1970.

Productions TétéVision Rencontre, à La u s a n n e. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 13 janvier 1970. But: création, production et exploitation de films parlants et de tous autres procédés audiovisuels, plus particulièrement dans le cadre du procédé connu sous le nom d'EVR (Electronic Video Recording) utilisant les récepteurs de télévision. Capital: fr. 2 000 000, entièrement libéré, divisé en 2080 actions nominatives A à droit de vote privilégié de fr. 250 et 1480 actions nominatives B de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil: trois membres ou plus, composé de Pierre de Mural, de Zurich et Locarno, à Lausanne, président; Marius Décombaz, de Savigny, à Vevey, vice-président; Charles-Henri Favrod, de Châteaufort, à St-Prex, délégué; Alain de Séduoy, de France, à Paris, également directeur; André Harris, de France, à Paris, également directeur; Jean Nadd, de France, à Paris; Jean-François Piguet, du Chenit, à Lausanne; Jean Aeschbacher-Dumour, de Neuchâtel et Eggwil BE, à Pully, et Alain de Chambure, de France, à Paris. La société est engagée par le président, le vice-président et le délégué signant collectivement à deux entre eux ou avec un autre administrateur ou directeur. Adresse: Chemin d'Entre-Bois 33 (chez Editions Rencontre Société Anonyme).

Bureau de Vevey

13 janvier 1970. Electricité.

H. Münch et Cie, précédemment à Ville neuve VD, société en commandite (FOSC du 20. 3. 1969, p. 621). La société a transféré son siège social à Vevey, rue du Collège 2. Entreprise d'électricité. Hubert Münch, allié Clerc, maintenant d'Yverdon, à Vevey, est associé indéfiniment responsable. Rost Maurer-Hahn, d'Allemagne, à Widenswil ZH, est associée commanditaire pour une commandite de fr. 10 000, et Katharina Münch, d'Allemagne, à Widenswil ZH, est associée commanditaire avec une commandite de fr. 2000. Procuration collective à deux avec l'associé indéfiniment responsable Hubert Münch, est conférée à Claude Cordonier, de Lens VS, à Corsier VD.

Bureau d'Yverdon

16 janvier 1970. Charpentes métalliques.

Sempa S.A., à Y v e r d o n. Société anonyme, construction de charpentes métalliques (FOSC du 9. 12. 1965, p. 3871). Alfred Treyvaud, de Courfrenin, à Yverdon, et Georges Raymondaz, de Provence, à Yverdon, ont été nommés fondateurs de procuration. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs ou d'un fondé de procuration avec un administrateur.

19 janvier 1970. Outillages, machines.

A. Muriset, à Y v e r d o n. Le chef de la maison est Albert Muriset, de et à Yverdon. Représentation d'outillages et machines se rattachant à l'industrie. Rue des Jordis 22.

19 janvier 1970. Bureau d'étude d'architecture.

Horace et Maurice Decoppet, à Y v e r d o n, société en nom collectif, bureau d'étude d'architecture (FOSC du 17. 6. 1968, p. 1306). La signature de Edmond Arnold, fondé de procuration, est radiée.

19 janvier 1970.

Horace Decoppet S.A., Entreprise générale du bâtiment et des travaux publics, à Y v e r d o n (FOSC du 16. 8. 1967, p. 2750). Le conseil d'administration a nommé: Pierre-Jacques Chavannes, de Vevey, à Yverdon, fondé de procuration, en remplacement de Edmond Arnold, dont la signature est radiée. Pierre Jacques Chavannes engagera la société en signant collectivement à deux avec Georges Chevalier, fondé de procuration déjà inscrit.

19 janvier 1970.

Garage & carrosserie Lodari, à Y v e r d o n (FOSC du 27. 2. 1957, p. 557). La raison est radiée par suite de l'apport de l'actif et du passif de la maison, selon bilan au 31 décembre 1968, à la société anonyme «Lodari S.A.» à Yverdon, ci-après inscrite.

19 janvier 1970. Garages, véhicules, etc.

Lodari S.A., à Y v e r d o n. Selon acte authentique et statuts du 30 décembre 1969, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'exploitation de garages, carrosseries, ateliers de réparations, l'achat et la vente de véhicules neufs et d'occasion, ainsi que tous commerce ayant trait aux véhicules, aux moteurs et à la mécanique, et pour objet la continuation de la raison «Garage & carrosserie Lodari», dont l'apport a été fait à la société comme indiqué ci-après. Le capital social est de fr. 100 000, divisé en 200 actions de fr. 500 chacune, nominatives; il est entièrement libéré. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif du «Garage et carrosserie Lodari», à Yverdon, selon bilan au 31 décembre 1968, annexé aux statuts, accusant un actif de fr. 233 375.50 (caisse, chèques postaux, machines, etc.) et un passif de fr. 138 875.50 (créanciers divers, banque, etc.), soit un actif net de fr. 94 500. Le dit apport a été accepté pour fr. 94 500 contre remise à l'apporteur de 189 actions nominatives de fr. 500 chacune, entièrement libérées. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations du «Garage et carrosserie Lodari» dont elle aura les profits et les charges, avec effet rétroactif au 1^{er} janvier 1969. Les 11 actions de fr. 500 chacune, ont été entièrement libérées par compensation avec des créances de fr. 5500 figurant au passif du bilan susmentionné. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. Les publications ont lieu dans la FOSC. Le conseil d'administration est composé de 1 à 7 membres, actuellement de: Frédéric Iseli, de Yverdon et Grafenried, à Yverdon, président; Louise Lodari née Pillonel, de Chèvres, à Yverdon, secrétaire; Lucien Lodari, d'origine italienne, à Yverdon, membre. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur Lucien Lodari ou par la signature collective à deux des autres administrateurs. Locaux: rue de la Plaine 53.

Wallis - Valais - Vallesse

Bureau de St-Maurice

19 janvier 1970. Matériaux de construction, etc.

Paul Marti, à M a r t i n g y, matériaux de construction, etc. (FOSC du 8. 12. 1965, p. 3856). Signature collective à deux est conférée au fondé de procuration Martial Chexoux, de Leytron, à Martigny.

19 janvier 1970. Hôtel, etc.

Angelin Luyet, à M a r t i n g y. Titulaire: Angelin Luyet, de Savièze, à Martigny. Hôtel-café-restaurant sous l'enseigne «Hostellerie de Genève».

19 janvier 1970. Immeubles.

SI la Romaine SA Verhier, à B a g n e s, société immobilière (FOSC du 25. 8. 1966, p. 2709). Par acte authentique du 20 décembre 1967, l'assemblée générale a décidé la dissolution de la société. La liquidation étant terminée, la société est radiée.

19 janvier 1970.

Journal du Haut-Lac et Feuille d'avis de Monthey, à M o n t h e y. Sous ce nom, il a été constitué une association ayant pour but le développement économique du district notamment par l'édition de son journal, en se mettant au service des intérêts publics et privés. Elle a repris l'actif et le passif de la société anonyme «Société de la Feuille d'avis du district de Monthey (Sfidim)», radiée (FOSC du 7. 1. 1948, p. 41). Les statuts portent la date du 19 juin 1947 et du 7 mars 1968. Les ressources de l'association sont les finances d'entrée et les cotisations annuelles. Les cotisations sont exonérées de toute responsabilité personnelle. Les organes de l'association sont: l'assemblée générale, le comité composé de 5 à 9 membres et l'organe de contrôle composé de deux contrôleurs et d'un suppléant. L'association est engagée par les signatures collectives du président Charles Boissard, de Monthey, et du secrétaire-caissier Werner Antony, de Petit-Lucelle SO, les deux à Monthey.

Bureau de Sion

16 janvier 1970.

Chemical and Pharmaceutical Products SA, à S i o n. Suivant acte authentique et statuts du 16 janvier 1970, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but toutes transactions commerciales à l'étranger notamment dans le domaine de l'industrie des produits chimiques et pharmaceutiques. La société peut se livrer à toutes opérations commerciales, financières et industrielles qui se rapportent à son but principal. La société n'exerce, dans le canton du Valais, aucune activité, autre que celle nécessaire à son administration. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, chacune, entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les convocations et communications sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée si tous les actionnaires sont connus, sinon par une insertion dans l'organe de publicité de la société. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 7 membres. Il est composé de Charles Bauer, de Bâle-Ville, à Lausanne, président; Armand Dücret, de Chardonne, à Lausanne, membre. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

19 janvier 1970. Droits d'eau.

Gronac S.A., à S i o n, acquisition de concession de droits d'eau (FOSC du 3. 2. 1967, No 28, p. 430). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 15 juin 1967, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication. Par suite de décès, Edmond Guinand, président, et par suite de démission, Emmanuel Bernol et Eugène Vuilleumier, ne font plus partie du conseil d'administration; les pouvoirs du premier sont éteints. Jean Grisoni, de Noiry, à Cressier, et Maurice Payot, de Corcelles-Concise VD, à La Chaux-de-Fonds, ont été nommés administrateurs sans signature. Carlos Grosjean (jusqu'ici vice-président), nommé président; Fritz Bourquin (déjà inscrit comme administrateur sans signature), vice-président, et René Felber, secrétaire (déjà inscrit), engagent la société par leur signature collective à deux.

19 janvier 1970. Boucherie.

Albert Lachat, à C h a l a i s. Le chef de la maison est Albert Lachat, de La Scheulte BE, à Chalais. Exploitation d'une boucherie.

19 janvier 1970. Café.

Passerini Jeanne, à S i o n, café du commerce (FOSC du 19. 6. 1953, No 139, p. 1496). La raison est radiée par suite de cessation d'activité et de remise de commerce.

19 janvier 1970. Primeurs.

Machoud Gilbert, à S i o n, magasin de primeurs (FOSC du 9. 1. 1950, No 6, p. 66). La raison est radiée par suite de cessation de l'activité.

19 janvier 1970.

Sotrag Travaux de Génie Civil, à S i o n (FOSC du 11. 11. 1968, No 265, p. 2438), société anonyme. Reynald Actis, président; René Boll, vice-président; Charles Gasser, ne font plus partie du conseil d'administration; leurs signatures sont radiées. Les administrateurs: Guy de Weck et Hubert Bumann, ont démissionné. La procuration de Guido Corti est radiée. Nouveaux administrateurs: Emile Taugwalder, de Zermatt, à Sion, président; Heinz Jent, de et à Bâle; Walter Fehner, de Hériseau, à Riehen. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

Neuchburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau du Locle

16 janvier 1970. Epicerie, mercerie.

Rita Reymond, à L a B r é v i n e. Le chef de la maison est Rita Reymond née Luthy, des Bayards, à La Brévine, épouse d'émont autorisée de Jean-Claude Reymond. Exploitation d'une épicerie et mercerie. Village 187.

Bureau de Neuchâtel

19 janvier 1970.

Salon de Neuchâtel, sport et camping, chasse et pêche, à N e u c h â t e l, association (FOSC du 19. 5. 1953, No 113, p. 1209). Dans son assemblée générale du 8 janvier 1970, ladite association a prononcé sa dissolution et constaté la clôture de sa liquidation. Elle est radiée du registre du commerce.

Gené - Genève - Genève

24 décembre 1969. Participations.

Inturritte SA, à G e n è v e, participations (FOSC du 25. 2. 1966, p. 641). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 200 000 par l'émission de 300 actions de fr. 500, au porteur. Capital: fr. 200 000, entièrement versé, divisé en 400 actions de fr. 500, au porteur. Statuts modifiés le 12 décembre 1969.

30 décembre 1969. Participations.

Conversano SARL, à G e n è v e, administration de participations (FOSC du 3. 11. 1969, p. 2523). Capital porté de fr. 800 000 à fr. 890 000 par l'émission de fr. 800 000 à fr. 890 000 du montant de la part de l'associé Emile Gubler (inscrit). Apport en nature: 1000 actions d'une société étrangère pour fr. 86 025, montant entièrement imputé sur le capital. Statuts modifiés le 17 décembre 1969.

16 janvier 1970. Agent.

«FIB» Th. Domenig, à G e n è v e, agent d'usines pour l'importation, etc. (FOSC du 4. 4. 1968, p. 716). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

16 janvier 1970. Produits alimentaires.

«Afras» M. Fahim, à G e n è v e. Chef de la maison: Medhat Hussin Fahim, d'origine égyptienne, à Genève. Importation, exportation et commerce de produits alimentaires et d'articles de diverses natures. 53, rue des Pâquis.

16 janvier 1970. Transports.

Gasser, à P l a n - l e s - O u a t e s. Chef de la maison: Joseph Gasser, de Randogne VS, à Plan-les-Ouates. Entreprise de transport de marchandises. 15 C, chemin de la Plamate.

16 janvier 1970.

Imprimerie N. Juffa, à G e n è v e (FOSC du 20. 6. 1969, p. 1432). Nouveau siège: C a r o u g e 32, rue des Noirettes.

16 janvier 1970.

Société Immobilière Almgui SA, à G e n è v e (FOSC du 29. 11. 1966, p. 3769). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale Société Immobilière Almgui SA, en liquidation. Liquidateurs: les administrateurs André Bory, président, et Walter Schaub, secrétaire (inscrits), avec signature individuelle.

16 janvier 1970.

Vêtements Elegants SA, à G e n è v e (FOSC du 21. 8. 1969, p. 1934). Nouvelle raison de commerce: **Armor SA**. Division des 50 actions de fr. 1000 en 100 actions de fr. 500. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Statuts modifiés le 11 décembre 1969. Administration: François Lador, de Bulle VD, à Genève, président; Olga Huber (inscrite) nommée secrétaire, et Nesim-Shabetai Douek, du Soudan, à Londres, lesquels signent individuellement. Adresse: 12-14, rue du Cendrier.

16 janvier 1970.

Banque de Financement SA «Finabank», à G e n è v e (FOSC du 18. 4. 1969, p. 863). Procuration collective à deux a été conférée à Mario Olivero, de Locarno TI, à Genève; Roland Mazenauer, d'Appenzell, à Genève; Hardy Boeckli, de Gachnang TG, à Genève, et Werner Halter, de Lucerne, à Genève.

16 janvier 1970.

Société Immobilière Bimbo, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 1. 9. 1967, p. 2918). La société est dissoute de fait et liquidée. Par conséquent elle est radiée.

16 janvier 1970. Appareils optiques et électroniques.

Chinon Sales Co SA, à G e n è v e, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 16 décembre 1969. But: importation, vente, représentation et distribution d'appareils optiques et électroniques, plus particulièrement ceux de la marque «Chinon». Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: André Pfyffer d'Alshofen, de Lucerne, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 6, rue Bellot, chez André de Pfyffer, avocat.

16 janvier 1970.

Coficomex, Compagnie financière pour le commerce extérieur SA, à G e n è v e (FOSC du 10. 2. 1967, p. 515). Alfred Marcou n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre Gruner, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

16 janvier 1970.

Société Immobilière Croix d'Or 9, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 29. 1. 1957, p. 285). L'administrateur Pierre-Jean Joseph Strinati est maintenant domicilié à Cologny. Nouvelle adresse de la société: 12, boulevard du Théâtre, chez Madeleine Wiedmer.

16 janvier 1970.

Société Immobilière de la rue de la Flèche, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 29. 1. 1957, p. 285). L'administrateur Pierre-Jean Joseph Strinati est maintenant domicilié à Cologny. Nouvelle adresse de la société: 12, boulevard du Théâtre, chez Madeleine Wiedmer.

16 janvier 1970.

Société Immobilière Florissant-Boeage, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 9. 6. 1965, p. 1803). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale Société Immobilière Florissant-Boeage, en liquidation. Liquidateur: Marcel Panquier, de et à Genève, avec signature individuelle. Joseph Starobinski n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Adresse: 8, boulevard Georges-Favon, chez Ed. Kramer & fils.

16 janvier 1970. Activités aéronautiques.
Fraisinet International SA, à Genève, activités aéronautiques du groupe «Fraisinet» (FOSC du 16 janvier 1970, p. 110). Signature collective à deux a été conférée à Henri Milhé de Saint-Victor, de France, à Divonne (Ain, France), directeur.

16 janvier 1970.
Société Immobilière Komako, à Genève, société anonyme (FOSC du 20. 2. 1969, p. 399). Charles Sfaellos n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Francis Bostico, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

16 janvier 1970. Installations électriques, etc.
Kreutzer SA, à Genève, installations électriques et téléphone (FOSC du 5. 5. 1969, p. 1021). Jean-Claude Barli n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. André Kreutzer, jusqu'ici président, reste seul administrateur avec signature individuelle.

16 janvier 1970. Cuir, etc.
Lacomen SA, à Genève, matières premières et produits dans le domaine du cuir, etc. (FOSC du 15. 6. 1962, p. 1763). Capital réduit, au sens de l'art. 735 CO, de fr. 200 000 à fr. 100 000 par la réduction de la valeur nominale des 200 actions de fr. 1000 à fr. 500. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 200 actions de fr. 500, au porteur. Statuts modifiés le 22 décembre 1969.

16 janvier 1970. Transports, etc.
Jacky, Maeder & Co., Propr. Maeder & Co., succursale de Genève, transports internationaux, etc. (FOSC du 29. 6. 1967, p. 2229). Les procurations de Johannes Purtscher et René Gubler sont radiées. Procuration individuelle, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Robert-Carl-Henry Demmer, de Davos GR, à Genève.

16 janvier 1970. Participations.
Meripan SA, à Anières, participation à toutes entreprises (FOSC du 9. 7. 1969, p. 1599). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Meripan SA, en liquidation**. Liquidateur: Georges Cornuz, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. Pandju Merali et Jean-Mario Torello ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

16 janvier 1970. Opérations de financement.
Phode SA, à Genève, toutes opérations de financement (FOSC du 11. 3. 1969, p. 543). Charles Larpin, décédé, n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Gérard Larpin, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

16 janvier 1970. Travaux publics.
Jean Piasio SA, à Carouge, travaux publics (FOSC du 9. 10. 1969, p. 2327). Procuration collective à deux a été conférée à Jean-Michel Raviglione, de Genève, à Meyrin.

16 janvier 1970.
Manufacture de Plumes et Duvets, Genève SA (Betfedernfabrik, Genf AG), à Genève (FOSC du 23. 9. 1969, p. 2195). Capital porté de fr. 100 000 à fr. 200 000 par l'émission de 100 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées par compensation. Capital: fr. 200 000, entièrement versé, divisé en 200 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 24 décembre 1969.

16 janvier 1970.
Société Anonyme pour le Développement de la Construction à Genève (SADCG), à Genève (FOSC du 22. 7. 1968, p. 1600). Nouvelle adresse: 60, avenue de Frontenex, chez Honegger Frères, Schmitt et Cie.

16 janvier 1970.
Société anonyme pour le financement immobilier et la propriété par étage SAFIPE, à Genève (FOSC du 5. 3. 1968, p. 480). Nouvelle adresse: 60, avenue de Frontenex, chez Honegger Frères, Schmitt et Cie.

16 janvier 1970.
Société Anonyme des Ateliers de Sécheron, à Genève, appareils, etc. (FOSC du 2. 5. 1969, p. 999). Procuration collective à deux a été conférée à Walter Gianinazzi, de Pregassona TI, à Genève.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Abhanden gekommenes Wertpapier:
 Fr. 5000.— 4 1/2% Kassenschein Spar- & Leihkasse Belp, Nr. 641 C, lautend auf den Inhaber, mit Jahrescoupons per 27. April 1969 u. ff.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird hiermit aufgefordert, ihn innert Jahresfrist seit der ersten Publikation dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (158^b)

3123 Belp, den 26. Januar 1970

Der Gerichtspräsident von Seftigen:
Kuster

Der unbekannte Inhaber der drei Kassenscheine 5% Kantonalbank von Bern, Serie JF, Nrn. 6911/13, von nom. je Fr. 5000.—, ausgestellt am 5. Dezember 1967 auf den Inhaber, mit Jahrescoupons Nr. 2 per 5. Dezember 1969 und ff., wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (157^b)

3011 Bern, den 26. Januar 1970

Der Gerichtspräsident III: Schrade

Der oder die allfälligen Inhaber der nachgenannten Titel werden hiermit aufgefordert, dieselben binnen Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst deren Kraftloserklärung erfolgt:

Titel und Grundpfand: Obligation mit Grundpfandverschreibung vom 22. Oktober 1940 von Fr. 1200.— lastend im I. Rang auf GB Seeven, Nr. 2504.

Gläubigerin: Solothurner Kantonalbank, Filiale Dornach und Titel und Grundpfand: Schuldbrief vom 15. November 1954 von Fr. 1500.—, lastend

- im 3. Rang auf GB Seewen, Nr. 2503;
- im 2. Rang auf GB Seewen, Nr. 2504;
- im 1. Rang auf GB Seewen, Nr. 3139;
- im 3. Rang auf GB Seewen, Nr. 3175.

Gläubigerin: Solothurnische Hypothekar-Hilfskasse, Solothurn. Schuldner beider Titel zur Zeit der Errichtung: Trésch-Waser Max, geb. 1912, des Alb. sel., Metallarbeiter, von Seewen, in Altstätten SG, Spangelin 12. (159^b)

4143 Dornach, den 26. Januar 1970

Der Gerichtspräsident von Dorneck-Thierstein: Dr. Th. Schaffter

Le président du Tribunal du district d'Aubonne, comme le détenteur inconnu des deux titres au porteur suivants:

N° 69747 de présentation. Cédule hypothécaire du 27 juin 1968, du capital de Fr. 28 000.—, intérêt maximum 7% l'an, grevant en second rang divers immeubles au territoire de la commune d'Apples, propriété d'Eugène Devenogen;

N° 61806 de présentation. Cédule hypothécaire inscrite le 13 septembre 1957, du capital de Fr. 5000.—, intérêt maximum 7%, grevant en quatrième rang l'immeuble sis au territoire de la commune d'Apples, propriété précédemment de Louis Dutoit, actuellement de Juliette Rittener;

de produire ces titres au greffe du Tribunal du district de et à Aubonne, dans un délai échéant le 30 janvier 1971, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (161^b)

1170 Aubonne, le 23 janvier 1970

Le président: Bercher

Premier avis

Le président du Tribunal de première instance comme le détenteur inconnu de l'obligation au porteur, N° 8546 de Fr. 5000.— de l'emprunt obligatoire de Fr. 25 000 000.— à 5 1/4%, émis par la ville de Genève en septembre 1967 et munis de 15 coupons au 30 septembre, de la déposer au greffe du Tribunal dans le délai de six mois à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. Faisons défense au débiteur du titre d'en acquitter le montant sous menace de devoir payer deux fois. B XXIX (150^b)

1200 Genève, le 22 janvier 1970

Tribunal de première instance, Genève
V. Jacot des Combes, président

Premier avis

Le président du Tribunal de première instance comme le détenteur inconnu des vingt-six actions, au porteur N° 027 à 050, 099 et 100, des Caves de Champeff et Châtelaine SA, avec coupons 1 à 12 attachés, de les déposer au greffe du Tribunal dans le délai de six mois à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. F. X. (162^b)

1200 Genève, le 27 janvier 1970

Tribunal de première instance, Genève:
V. Jacot des Combes, président

Le juge-instructeur des districts de Martigny et Saint Maurice, à la requête de Monsieur l'Abbé Robert Mayonaz, Révérend Curé de la Paroisse de Saxon, comme le détenteur inconnu du titre ci-après de le produire au greffe de notre Tribunal jusqu'au 5 août 1970, sous peine d'en voir prononcer l'annulation (art. 981 et ss. CO):
 — obligation de la Caisse de Crédit Mutuel de Saxon N° 323 du 4 octobre 1967 au nominal de Fr. 2000.— avec coupons attachés; titulaire: Fond de mission de la paroisse de Saxon. (164^b)

1920 Martigny, le 27 janvier 1970

J. M. Gross

Le juge-instructeur du district de Sion, à la requête de Bernhard Borrer, Rheineck, Burgsteig, St-Gall; comme le détenteur inconnu des titres ci-après, de les déposer en notre greffe dans les six mois dès la présente publication, sous peine d'en voir prononcer l'annulation (art. 983 et ss. CO):

1 obligation N° 21475 de Fr. 1000.—, 5 1/2% Kraftwerke Mattmark AG, Saas-Gund, von 1967, Coupon Termin 15. Februar;
 1 obligation N° 2002 de Fr. 1000.—, 5 1/2% Grande Dixence SA, Sitten, von 1967, Coupon Termin 20. Februar. (163^b)

1950 Sion, le 27 janvier 1970

Louis de Riedmatten

La pretura di Locarno-Campagna richiamato l'odierno decretoe gli art. 870 CC; 981, 983 e 984 CO; 2, 27 LAC; e 534 CPC, diffida: lo sconosciuto detentore del mutuo ipotecario, al portatore di Fr. 200 000.—, di cui al rogito N° 411 del notaio Pietro Fischer, Lugano, gravante in primo grado, i seguenti mappali siti nel comune di Gerra Verzasca Valle e di proprietà del Signor Luigi Martinoni, detto Gigi, fu Luigi da ed in Minusio: Nri. 2416, 3515, 3514/4, 3507, 3511, 3514/2, 3516, 3530, 3514/5, 3513, 3517, 3520, 3531, 3532, 3553, 3497/3, 3521/4, 3504, 3505, 3508, 3514/3, 3523, 2417, 3518, 3524/2, 3526/1, 3529, 3527, 3497/4, della superficie complessiva di mq. 10 280.—, di cui alla iscrizione 1° dicembre 1964, all'ufficio registri di Locarno, documento giustificativo N° 2442, a produrlo alla scrivente pretura entro il 15 febbraio 1971, sotto la comminatoria dell'ammortamento. (160^b)

6600 Locarno, 22 gennaio 1970

Il pretore:
avv. Gf. Francini

Kraftloserklärungen

Annulations - Annullamenti

Der Eigentümerschuldbrief vom 28. Dezember 1923, Bel. I/1956, von Fr. 6000.—, lastend im I. Rang auf der Liegenschaft der Milchverwertungsgenossenschaft Kammershaus, Gemeinde Langnau, Langnau-Grundbuch Nr. 2009, ist kraftlos erklärt. (155)

3550 Langnau i. E., den 26. Januar 1970

Der Gerichtspräsident: K. Hess

Gemäss Verfügungen der Bezirksgerichtspräsidenten von Unter- rheinal und Sargans und Entscheiden der Bezirksgerichte Obertoggen- burg, Neutoggenburg und Untertoggenburg sind mit Genehmigung der Rekurskommission folgende Wertpapiere kraftlos erklärt worden:

1. Inhaberkarte Nr. 453 der Luftseilbahn Wangs-Pizol AG, lautend auf nom. Fr. 500.—, samt Coupons Nr. 7 u. ff. sowie Inhaberkarten Nrn. 3259 und 3260 der Bergbahnen Bad Ragaz-Pizol AG, lautend auf nom. je Fr. 250.—, samt Coupons.
2. Schuldbrief Nr. 3725, Pfandprotokoll St. Margrethen, Band XVI, im Betrage von Fr. 1000.—, datiert vom 4. Juli 1939, zu Gunsten der Ortsgemeinde St. Margrethen, lastend im I. Rang auf Kat. Nr. 2079 am unteren Bächli, in St. Margrethen (Wies- und Streuboden sowie Bachgebiet) des Hans Aeschbach, St. Margrethen.

3. Kauschuldversicherungsbrief Krummenau Nr. 3788, im Betrage von Fr. 2000.—, datiert vom 6. Oktober 1898, lastend im 4. Rang auf der Liegenschaft «Gugem», Neu-St. Johann, Gemeinde Krummenau, des Jakob Kuhn, Spenglermeister; zuletzt eingetragener Gläubiger: E. Beerle, Kreuzplatz 20, Zürich 5.

4. Inhaberschuldbrief Nr. 2639, Pfandprotokoll Hemberg, Band VII, im Betrage von Fr. 1000.—, datiert vom 6. April 1915, lastend im 8., später im 9. Rang auf der Liegenschaft des Emil Lieberherr, Matt, Hemberg, Grundstückregister Nr. 24.

5. Inhaberschuldbrief Nr. 14600, Pfandprotokoll Uzwil, Band 26, im Betrage von Fr. 2000.—, datiert Niederuzwil, 20. November 1923, lastend im 4. Rang auf der Liegenschaft (Wohnhaus Nr. 801 und Schopf Nr. 802) in Niederuzwil der Erbgemeinschaft des Otto Scheurer-Huber. (156)

9001 St. Gallen, den 26. Januar 1970

Rekurskommission des Kantonsgerichts

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Requête

à fin d'extension du champ d'application de la convention collective de travail de la branche des machines à écrire et de bureau du canton de Vaud (Loi fédérale du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail)

Les associations contractantes demandent à l'autorité cantonale, que le champ d'application de leur convention collective de travail du 1^{er} janvier 1970, soit étendu — avec effet au 31 décembre 1972 — aux employeurs et au personnel de la branche non liés par cette convention.

Cette requête et le texte de la convention ont été publiés dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud» du 20 janvier 1970.

Il peut être fait opposition à cette demande auprès du Département soussigné, dans les 20 jours à dater de la présente publication, avec un exposé des motifs en 3 exemplaires. (AA 48)

Département de l'agriculture, de l'industrie et du commerce du canton de Vaud, service du travail, rue Caroline 11, 1003 Lausanne

Geschäftseröffnungsverbot

(Ausverkaufordnung des Bundesrates vom 16. April 1947)

Der Firma B. Oetjen, Lebensmittel, 4142 Münchenstein ist wegen Geschäftsaufgabe die Bewilligung zur Durchführung eines Totalausverkaufs für die Zeit vom 28. Januar bis 31. März 1970 erteilt worden.

Dem Firmeninhaber wird für die bisher geführten Artikel ein Geschäftseröffnungsverbot im Sinne von Art. 16 der Eidg. Ausverkaufordnung bis zum 31. Dezember 1974 für die ganze Schweiz auferlegt. (AA 47)

4410 Liestal, den 26. Januar 1970

Direktion des Innern

Fruita SA, à Saxon

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

Deuxième publication

Dans son assemblée générale du 18 novembre 1969, la société a décidé de se dissoudre et d'entrer en liquidation.

Les créanciers de la société sont sommés par la présente publication de produire par écrit leurs créances jusqu'au 15 avril 1970 auprès de M. Marius Felley, administrateur, liquidateur de la société, à Saxon.

1907 Saxon, le 22 janvier 1970

(AA 36^b)

Fruita SA en liquidation,
le liquidateur: Marius Felley

Continent SA, Coira

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

Seconda pubblicazione

Con decisione assembleare del 20 settembre 1969, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle obbligazioni, entro tre mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo del liquidatore, avv. dott. Renzo Rezzonico, Piazza Dante 8, 6900 Lugano.

6901 Lugano, 22 gennaio 1970

(AA 37^b)
avv. dott. Renzo Rezzonico

Cilindra SA (Cilindra AG) (Cilindra Ltd.), con sede a Bioggio

Riduzione del capitale sociale e diffida ai creditori a senso dell'articolo 733 CO

Seconda pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria della società Cilindra SA (Cilindra AG) (Cilindra Ltd.), in Bioggio, del 14 gennaio 1970 ha deciso di ridurre il proprio capitale sociale da franchi 150 000.— a franchi 50 000.— mediante rimborso di 200 azioni da nominali franchi 500.— cadauna.

I creditori della ditta Cilindra SA (Cilindra AG) (Cilindra Ltd.) vengono invitati a notificare i loro crediti, entro tre mesi a partire dalla terza pubblicazione sul Foglio ufficiale svizzero di commercio, all'amministratore unico della società avv. Franco Fischer, Casa Torre, Via delle Scuole 1, 6900 Cassarate. (AA 42^b)

6900 Lugano, 23 gennaio 1970

Cilindra SA (Cilindra AG) (Cilindra Ltd.)
L'amministratore unico

Im Jahre 1969 publizierte Handelsregister-Eintragungen
Inscriptions au Registre du commerce publiées en 1969

Kantone	Einzelfirmen Raisons individuelles							Kollektiv-Gesellschaften Sociétés en nom collectif							Kommandit-Gesellschaften Sociétés en commandite							Aktionsgesellschaften und Kommandit-Aktionsgesellschaften Sociétés par actions et sociétés en commandite par actions							Gesellschaft mit beschränkter Haftung Sociétés à responsabilité							Cantons
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33				
	Bestand 1. Januar	Eintragungen	Abgang	Löschungen	Transfers	Rest	Bestand 1. Januar	Eintragungen	Abgang	Löschungen	Transfers	Rest	Bestand 1. Januar	Eintragungen	Abgang	Löschungen	Transfers	Rest	Bestand 1. Januar	Eintragungen	Abgang	Transfers	Rest	Bestand 1. Januar	Eintragungen	Abgang	Transfers	Rest	Bestand 1. Januar	Eintragungen	Abgang	Transfers	Rest			
Zürich	11346	482	5	386	7	11440	1534	135	—	110	1	1538	1229	58	1	68	1	1219	7932	687	66	—	122	74	8509	511	37	3	14	4	523	Zürich				
Bern	14238	844	11	716	8	14309	1533	117	—	104	—	1516	555	25	—	36	1	543	3813	247	13	—	55	20	3998	273	11	—	12	2	270	Bern				
Lucerne	3453	219	1	186	2	3485	432	23	—	40	—	415	168	9	—	7	—	150	1346	119	17	—	21	7	1454	114	3	1	8	—	110	Lucerne				
Uri	395	13	—	13	—	395	53	2	—	4	—	51	15	—	—	1	—	14	99	9	2	—	—	—	110	4	—	—	—	—	5	Uri				
Schwyz	1046	144	1	58	—	1133	172	14	—	12	—	174	45	2	—	1	—	46	289	24	2	—	4	3	308	26	3	—	—	—	29	Schwyz				
Obwalden	351	12	—	14	—	349	63	3	—	2	—	64	1	—	—	—	—	2	119	9	1	—	3	—	126	6	1	—	—	—	6	Obwalden				
Nidwalden	413	19	2	15	1	418	45	4	—	2	—	47	16	—	—	3	—	13	212	11	3	—	2	4	220	7	—	—	—	—	7	Nidwalden				
Glarus	607	28	—	32	1	602	78	3	—	6	—	75	55	1	—	1	—	55	1074	132	13	—	16	9	1194	90	8	1	—	—	98	Glarus				
Zug	866	64	—	58	—	872	97	7	—	6	—	98	19	2	—	1	—	20	2623	486	57	—	42	28	3076	317	28	—	6	1	338	Zug				
Freiburg	2466	227	1	183	1	2510	283	39	—	21	—	301	21	1	—	2	—	21	1763	204	23	—	42	9	1939	63	4	—	4	—	63	Freiburg				
Solothurn	2825	149	6	143	3	2834	295	17	—	14	—	298	88	5	—	2	—	91	826	46	2	—	8	8	838	49	3	1	1	1	51	Solothurn				
Basel-Stadt	2375	178	6	155	12	2592	329	41	—	34	2	334	270	13	—	14	2	267	2952	208	24	—	57	44	3083	268	10	5	13	1	269	Basel-Stadt				
Basel-Land	1919	126	15	116	12	1932	260	14	—	19	—	257	101	6	—	3	—	106	675	48	16	—	10	4	725	52	3	2	1	1	55	Basel-Land				
Schaffhausen	987	56	2	68	3	974	88	7	—	6	—	89	59	5	—	1	—	63	191	16	2	—	3	—	219	15	1	—	—	—	13	Schaffhausen				
Appenzell A.-Rh.	767	28	3	44	—	754	54	2	—	2	—	54	36	1	—	1	—	36	203	18	2	—	1	3	219	13	—	—	—	—	13	Appenzell A.-Rh.				
Appenzell I.-Rh.	246	14	—	15	—	245	20	5	—	2	—	23	4	—	—	2	—	2	30	5	—	—	—	—	35	1	—	—	—	—	—	Appenzell I.-Rh.				
St. Gallen	5495	352	3	309	10	5531	504	46	—	45	—	505	304	9	—	17	1	295	1631	160	10	—	19	13	1769	80	4	—	1	—	83	St. Gallen				
Graubünden	2119	126	—	101	—	2144	406	40	—	36	—	410	91	7	—	1	—	97	3136	496	17	—	38	23	3588	132	7	1	4	4	132	Graubünden				
Aargau	3987	150	2	111	4	4024	396	23	—	1	—	398	180	6	—	4	1	181	2335	166	18	—	23	19	2477	79	6	—	—	—	84	Aargau				
Thurgau	2608	168	5	158	1	2622	187	17	—	18	—	186	66	2	—	5	—	63	745	78	5	—	11	8	779	28	2	—	—	—	30	Thurgau				
Tessin	3897	217	1	188	2	3925	1114	65	—	50	—	1129	88	2	—	1	—	87	4946	896	22	—	75	22	5767	128	7	—	8	—	127	Tessin				
Vaud	9460	463	6	409	2	9518	965	94	—	86	1	972	172	14	—	8	—	179	6695	357	30	—	163	30	6889	223	5	—	9	—	219	Vaud				
Wallis	3085	325	1	181	2	3228	757	58	—	58	—	757	70	—	—	2	—	68	1756	201	5	—	32	5	1925	36	3	1	—	—	40	Wallis				
Neuchâtel	2714	189	1	163	1	2740	350	27	—	1	—	356	154	7	—	10	1	150	1322	59	5	—	42	4	1332	55	4	—	—	—	58	Neuchâtel				
Genève	5394	472	1	470	1	5396	860	91	—	62	—	889	177	5	—	10	—	172	9831	554	33	—	207	51	10160	86	3	—	8	—	81	Genève				
Total 1969	83259	5065	73	4292	73	84032	10875	894	4	783	4	10986	3964	181	7	205	7	3940	56564	5198	388	—	1016	388	60746	2656	153	16	95	16	2714	Total 1969				
Total 1968	82254	5116	69	4111	69	83259	10797	820	11	742	11	10875	3957	189	8	182	8	3964	53367	4171	346	—	974	346	56564	2608	148	18	100	18	2656	Total 1968				
Total 1967	81282	5043	80	4071	80	82254	10753	821	7	777	7	10797	3958	181	8	182	8	3957	51014	3204	310	—	851	310	53367	2559	133	24	84	24	2608	Total 1967				
Total 1966	80378	4950	81	4046	81	81282	10665	828	11	740	11	10753	3932	207	4	181	4	3958	48712	3032	328	1	751	328	51014	2491	163	18	95	18	2559	Total 1966				

Kantone	Genossenschaften Sociétés coopératives		Institute und Körperschaften des öffentlichen Rechts Institutions et corporations de droit public		Vereine Associations		Stiftungen Fondations		Filialen Succursales				Total (ohne Gemeinderschaften) (sans les indivisions)				Total des inscriptions optées au registre en 1969	Total der im Jahre 1969 vollzogenen Eintragungen	Cantons																			
	Zuwachs Augmen- tation	Abgang Diminution	Bestand Eiat au 1. Januar	Bestand Eiat au 31. Dezember	Zuwachs Augmen- tation	Abgang Diminution	Bestand Eiat au 1. Januar	Bestand Eiat au 31. Dezember	Schweizerische Unternehmungen Maisons suisses	Ausländische Unternehmen Maisons étrangères	Zuwachs Augmen- tation	Abgang Diminution	Bestand Eiat au 1. Januar	Bestand Eiat au 31. Dezember	Zuwachs Augmen- tation	Abgang Diminution				Bestand Eiat au 1. Januar	Bestand Eiat au 31. Dezember																	
34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77
Zürich	1706	10	3	26	1693	9	255	7	1	4	259	4083	144	1	19	4	4205	373	27	13	387	96	8	5	5	5	5	99	29094	1595	80	767	91	29911	8074	Zürich		
Bern	2742	29	—	24	2746	10	199	6	1	1	205	2662	96	1	17	3	2739	559	41	29	571	17	1	—	—	—	—	18	26601	1417	26	994	35	27015	5509	Berne		
Luzern	761	8	—	8	761	1	77	1	—	—	78	799	27	—	3	2	821	162	13	6	169	5	1	—	—	—	6	7298	423	19	279	11	7450	1502	Lucerne			
Uri	127	1	—	1	127	4	14	—	—	—	14	51	—	3	—	54	29	4	—	1	32	1	—	—	—	—	—	1	792	29	6	20	—	807	103	Uri		
Schwyz	173	4	1	1	177	3	13	—	—	—	13	190	16	1	3	204	50	3	2	51	2	—	—	—	—	—	2	2009	210	5	81	3	2140	474	Schwyz			
Obwalden	89	—	2	—	87	2	9	1	—	—	10	36	2	—	—	38	11	3	—	14	1	—	—	—	—	—	1	688	32	1	21	1	699	101	Obwalden			
Nidwalden	37	1	—	2	36	1	8	—	—	—	8	50	5	—	—	55	14	1	—	15	—	—	—	—	—	—	—	803	41	5	24	5	820	163	Nidwalden			
Glarus	157	3	—	1	159	9	8	—	—	—	8	166	8	1	—	173	24	2	—	26	2	—	—	—	—	—	2	2270	185	14	56	12	2401	655	Glarus			
Zug	136	1	—	2	135	1	22	1	1	—	23	177	14	—	—	191	57	1	3	55	13	2	—	—	—	—	14	4328	606	58	140	29	4823	1857	Zoug			
Freiburg	768	11	—	4	775	30	66	1	—	—	67	290	30	1	3	318	109	7	—	113	2	—	—	—	—	—	2	5861	524	26	262	10	6139	1594	Fribourg			
Solothurn	539	5	—	6	538	3	29	—	—	—	29	636	15	1	3	648	93	5	—	94	3	—	—	—	—	—	3	5386	245	10	181	13	5447	1087	Soleure			
Basel-Stadt	297	1	—	7	290	1	132	2	—	—	131	1435	58	—	21	3	1469	155	14	4	165	37	1	—	—	—	37	8451	526	35	306	68	8638	2977	Bâle-Ville			
Basel-Land	224	5	1	4	226	1	21	1	—	—	22	514	20	2	5	531	133	16	7	142	2	—	—	—	—	—	2	3902	239	41	166	17	3999	972	Bâle-Campagne			
Schaffhausen	138	2	—	3	137	10	17	—	—	—	17	231	10	—	—	241	73	4	—	72	3	—	—	—	—	—	3	1824	103	4	87	6	1838	511	Schaffhouse			
Appenzell A.-Rh.	89	1	—	4	86	10	3	—	—	—	3	133	4	—	—	137	19	3	—	22	—	—	—	—	—	—	—	1315	55	5	54	—	1321	231	Appenzell Rh.-Ext.			
Appenzell I.-Rh.	40	1	—	1	39	1	2	—	—	—	2	13	—	—	—	13	7	—	—	7	—	—	—	—	—	—	—	364	25	—	21	1	367	75	Appenzell Rh.-Int.			
St. Gallen	837	13	—	10	840	7	63	1	—	—	64	1109	36	—	9	1136	192	10	5	197	11	2	—	—	—	—	12	10233	633	13	416	24	10439	2419	St-Gall			
Graubünden	642	8	1	4	647	1	55	1	—	—	56	341	23	—	1	363	164	12	6	170	4	—	—	—	—	—	4	7091	720	19	191	27	7612	2090	Grisons			
Aargau	909	6	—	12	902	2	77	—	—	—	77	1246	43	1	12	1278	174	6	—	180	7	2	—	—	—	—	9	9392	408	22	185	25	9612	1502	Argovie			
Thurgau	465	4	—	3	466	3	18	—	—	—	17	506	15	2	2	521	67	8	—	75	4	—	—	—	—	—	4	4697	264	12	198	9	4766	902	Thurgovie			
Tessin	395	7	—	3	398	4	102	2	—	—	103	573	21	—	7	587	185	23	3	205	42	1	—	—	—	—	39	11474	1241	24	343	25	12371	3345	Tessin			
Vaud	1255	14	—	25	1244	2	157	3	—	—	159	1159	46	—	17	1188	358	35	20	373	33	2	—	—	—	—	35	20479	1033	37	738	33	20778	4375	Vaud			
Valais	478	9	—	10	477	2	55	2	—	—	55	221	15	—	—	236	120	11	1	5	127	2	1	—	—	—	3	6582	625	8	290	7	6918	1583	Valais			
Neuchâtel	232	5	—	2	235	1	73	1	—	—	72	542	10	—	9	543	86	5	—	2	89	8	1	—	—	—	9	5537	300	7	253	6	5585	1442	Neuchâtel			
Genève	296	6	—	5	297	20	117	3	—	—	115	820	40	—	12	848	178	15	—	15	1	177	79	10	—	6	83	17858	1199	34	800	53	18238	6224	Genève			
Total 1969	13532	155	6	169	13518	138	1592	33	3	18	3	1607	17983	698	13	144	13	18537	3392	269	1	133	1	3528	374	32	18	388	194329	12678	511	—	6873	511	200134	49767	Total 1969	
Total 1968	13512	172	6	152	13532	131	1562	41	2	11	2	1592	17428	669	17	114	17	17983	3243	275	2	126	2	3392	365	37	28	374	189224	11645	479	—	6540	479	194329	47257	Total 1968	
Total 1967	13470	187	9	145	13512	131	1535	54	2	27	2	1562	16706	751	13	89	13	17428	3112	240	1	109	1	3243	360	29	2	365	184940	10643	456	—	6359	456	189224	43974	Total 1967	
Total 1966	13383	211	4	124	13470	127	1502	53	5	20	5	1535	16021	853	11	108	11	16766	3006	223	—	117	—	3112	373	20	33	360	180590	10564	462	1	6215	462	184940	43912	Total 1966	

Bank Rohner + Co. AG, St. Gallen

Zwischenbilanz per 31. Dezember 1969

Aktiven

Passiven

	Fr.		Fr.
Kassa-, Giro- und Postcheckguthaben	8 579 467,66	Bankenkreditoren auf Sicht	2 851 131,48
Bankendebitoren auf Sicht	8 797 350,74	Bankenkreditoren auf Zeit	25 484 675,04
Bankendebitoren auf Zeit	100 000,—	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	20 041 512,64
Wechsel	277 005,25	Kreditoren auf Zeit	10 658 728,75
Kontokorrent-Debitoren:		Spareinlagen	6 904 349,60
ohne Deckung	Fr. 4 381 621,31	Depositen-, Anlage- und Einlagehefte	53 577 753,33
mit Deckung	Fr. 48 387 561,65	Kassaaobligationen	15 278 000,—
davon gegen hypothekarische Deckung	Fr. 3 703 543,75	Wandelanleihe	14 900 000,—
Feste Vorschüsse und Darlehen:		Checks und kurzfristige Dispositionen	61 435,—
ohne Deckung	Fr. 60 918 789,65	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften	950 000,—
mit Deckung	Fr. 15 466 220,75	Sonstige Passiven	9 760 162,56
davon gegen hypothekarische Deckung	Fr. 615 758,50	Aktienkapital	14 500 000,—
Hypothekaranlagen	3 500 000,—	Partizipationsscheinkapital	500 000,—
Wertschriften und Beteiligungen	12 223 710,90	Reserven	3 320 000,—
Bankgebäude	2 200 000,—	Gewinnvortrag	67 138,56
Andere Liegenschaften	2 878 030,10		
Sonstige Aktiven	5 185 128,95		
Nicht einbezahltes Aktienkapital	5 960 000,—		
	178 854 886,96		178 854 886,96
Kautionen: Fr. 354 873,—		Kautionen: Fr. 354 873,—	

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Türkei

Einfuhrregelung 1970
In den ersten Tagen dieses Monats wurde im türkischen Amtsblatt das für das Jahr 1970 geltende Importprogramm publiziert. Die wichtigsten Merkmale dieses Programms lassen sich wie folgt zusammenfassen (in Klammern Zahlen für 1969):

	Mio Dollars
Bezüge aus Ländern des europäischen Währungsabkommens und des freien Zahlungsverkehrs mit der Türkei:	
liberalisierte Waren	400 (355)
kontingentierte Waren	205 (235)
Importe aus Ländern mit bilateralen Abkommen	105 (110)
andere Importe, vor allem auf Grund von Projektkrediten	170 (160)
Total	880 (860)

Von der Gesamteinfuhr entfallen 450 Mio oder 51% auf Rohmaterialien, 375 Mio oder 43% auf Investitionsgüter und 55 Mio \$ oder 6% auf Konsumgüter. Gegenüber dem Vorjahr bedeutet dies, dass die Anteile für Rohstoffe und Investitionsgüter um je 10 Mio \$ erhöht worden sind, während der Anteil für Konsumgüter auf dem letztjährigen Niveau belassen worden ist. So figuriert z.B. auch das Uhrenkontingent für das erste Semester 1970 in der bisherigen Höhe von 50 000 Dollars. Das Globalkontingent für die diesjährige internationale Mustermesse in Izmir ist dagegen erneut, und zwar auf 6 Mio \$ reduziert worden.
Die allgemeinen Einfuhrvorschriften haben praktisch keine Änderungen erfahren (vgl. Publikation im SHAB Nr. 25 vom 31. I. 1969). Die beiden Liberalisierungslisten sind wie bisher für das ganze Jahr gültig. Die Kontingentslisten werden jeweils bei Semesterbeginn veröffentlicht. Für das erste Semester 1970 (24. Importquote) ist ein Betrag von 106 Mio \$ vorgesehen.
Die Handelsabteilung des EVD steht für nähere Auskünfte zur Verfügung.

Turquie

Réglementation des importations pour 1970

Au début du mois de janvier le journal officiel turc a publié le programme d'importation valable pour 1970. Les principales rubriques de ce programme sont les suivantes (les chiffres entre parenthèses se rapportent à 1969):

	millions de dollars
Importations des pays qui ont adhéré à l'accord monétaire européen ou qui pratiquent avec la Turquie un trafic non réglementé des paiements:	
marchandises libées	400 (335)
marchandises contingentes	205 (235)
Importations de pays avec lesquels des accords bilatéraux ont été conclus	105 (110)
Importations effectuées sur la base de crédits pour des projets, etc.	170 (160)
Total	880 (860)

Le montant total des importations prévues pour 1970 se répartit comme suit: matières premières 450 millions de dollars ou 51%, biens d'équipement 375 millions de dollars ou 43% et biens de consommation 55 millions de dollars ou 6%. Par rapport à l'année dernière, la part des matières premières et des biens d'équipement a été augmentée de 10 millions de dollars alors que la part des biens de consommation a été maintenue à son niveau antérieur. Pour le premier semestre 1970 le montant du contingent de montres a été fixé comme précédemment à 50 000 dollars. Le contingent global pour la Foire internationale d'Izmir de 1970 a été réduit une nouvelle fois; il est de 6 millions de dollars pour 1970.
Les prescriptions générales sur les importations n'ont pratiquement subi aucun changement (cf. publication de la FOSC N° 25 du 31 janvier 1969). Les deux listes de libération sont valables pour l'ensemble de l'année, alors que les listes d'importations contingentes sont publiées au début de chaque semestre; pour le premier semestre de 1970 (24^e quote-part d'importation) il a été prévu un montant de 106 millions de dollars.
La division du commerce du Département fédéral de l'économie publique fournira sur demande, tout renseignement complémentaire.
23. 29. 1. 69

République fédérale du Cameroun

Contrôle des prix

Il ressort de la documentation reçue de Yaoundé que:
- les stipulations de la loi (N° 63/27) du 19 juin 1963 ont été abrogées et remplacées par celles du décret (N° 68/DF/486) du 18 décembre 1968 portant régime général des prix au Cameroun;
- les textes d'application de la loi non contraires à ce décret sont demeurés cependant en vigueur en tant qu'ils n'ont pas été remplacés par des dispositions prises en exécution de ce décret;
- le décret (N° 69/DF/409) du 2 octobre 1969 a rapporté un décret portant blocage des prix à leur niveau du 7 août de la même année et a rétabli ainsi, en les amendant partiellement, il est vrai, les prescriptions sur le contrôle général des prix prises en application de la loi du 19 juin 1963 et en particulier celles du décret (N° 64/DF/51) du 30 janvier 1964.

En application des changements édictés par le décret du 2 octobre 1969, les tableaux fixant les taux des marges bénéficiaires et des frais généraux applicables à la formation des prix de marchandises déterminées, ont été abrogés et remplacés par des nouveaux. C'est ainsi que celui des produits dont la vente au Cameroun est soumise à l'homologation préalable des prix maxima, a été élargi et vise en particulier non seulement les laits de conserve — comme cela était déjà le cas — mais encore les machines à coudre. De son côté, le nouveau relevé des articles dont la formation des prix est subordonnée aux majorations limites (frais généraux, marges bénéficiaires) concerne entr'autres les appareils de photographie et de cinématographie, les tourne-disques, la bijouterie, l'horlogerie, les instruments d'optique et les appareils électroniques ou mécaniques de toutes catégories. En ce qui concerne, les taux des marges bénéficiaires et des frais généraux ont été abaissés pour la plupart. D'autre part, le Ministre chargé du contrôle des prix est habilité, lors des homologations de prix, à modifier par arrêté les marges maxima fixées par le décret du 2 octobre 1969.

voir FOSC N° 104 du 8 mai 1964.
23. 29. 1. 70

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Redaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Bern.

Läden und Lokale zu vermieten in Lausanne

Stadtzentrum, auf Ende 1971, verkehrsreiche Strasse, Verbindung mit zwei Strassen. Parkplatz in der Nähe. Lokale auf vier verschiedenen Stufen (Supermarket Bedingung), die unter mehrere Mieter verteilt werden können.

Zur Verfügung stehende Gesamtfläche: 1700 m².

Etude Jacques Leyvraz, notaire, 16, rue du Grand-Saint-Jean, 1000 Lausanne, tél. (021) 22 06 78.

Volkswirtschaftler (Dr. rer. pol.) Kaufmann mit Büros in 8001 Zürich könnte noch ein weiteres

Firmen- oder Verbandssekretariat

zur Leitung und administrativen Betreuung übernehmen.

Kontaktnahme unter Chiffre SA 6757Z Schweizer Annoncen AG «ASSA», 8024 Zürich.

Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.

Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00 - Telex 62 172

Fischer & Co. Reinach

Bandelsen

Inserate

im Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolg!

In Vorort von Bern, zirka 8 Autominuten von Bern HB, Autobahnzufahrt, vermieten wir in Neubau per sofort oder nach Uebereinkunft:

Büro- oder Fabrikationsräume
zirka 1250 m²

(oder kleinere Teilflächen)

frei unterteilbar, optimale Tageslichtausnützung, Personen- und Warenlift, Bodenbelastung 1000 kg/m², Verladerrampe, Energie- und Wasseranschlüsse vorhanden.

Gute Zufahrt, Parkplätze.

Anfragen unter Chiffre SA 6832 B an Schweizer Annoncen AG, «ASSA», 3001 Bern.

Verlangen Sie vom SHAB. unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

Das ist die Triumph-electric.

Wir bauen sie für wirtschaftlich denkende Unternehmer.

Und für anspruchsvolle Sekretärinnen.

WIPF BÜRO

Generalvertretung: Erhard Wipf AG, Nüscherstr. 30, 8001 Zürich, Tel. 051 25 6712

Senden Sie mir einen ausführlichen Prospekt über das Triumph-electric-Programm.
 Senden Sie mir einen ausführlichen Prospekt, aus dem ich nähere Details über die «gabriele 5000» ersehen kann.

Name: _____
Adresse: _____
PLZ/Ort: _____

Fédération de Producteurs de vins du Valais - PROVINS Caves coopératives, Sion

Emprunt 3% de 1953 de Fr. 7 000 000.— 17^e amortissement de Fr. 250 000.—

Par tirage au sort de ce jour, 250 titres, dont les numéros suivent, ont été désignés pour être remboursés le 30 avril 1970:

26	690	1638	2385	3007	3385	4009	4957	5589	6236
64	715	1659	2422	3019	3428	4060	4965	5596	6244
85	769	1674	2468	3021	3435	4173	4982	5619	6291
92	785	1705	2515	3092	3460	4197	5002	5661	6380
107	791	1712	2538	3160	3468	4216	5015	5666	6410
111	799	1722	2598	3161	3472	4287	5027	5712	6449
168	821	1765	2609	3177	3492	4330	5044	5746	6543
230	849	1784	2676	3181	3537	4353	5053	5752	6578
276	933	1821	2690	3186	3554	4486	5084	5788	6590
284	940	1831	2703	3188	3558	4501	5098	5843	6602
321	978	1849	2705	3192	3595	4541	5100	5856	6684
324	1132	1855	2717	3198	3631	4623	5117	5877	6687
329	1152	1876	2770	3241	3670	4639	5210	5882	6689
385	1186	1886	2775	3245	3706	4724	5252	5934	6720
397	1197	1894	2778	3248	3765	4725	5275	5970	6724
415	1205	1933	2797	3260	3769	4727	5292	5973	6760
470	1211	2019	2800	3264	3829	4728	5325	5978	6769
482	1264	2046	2803	3272	3850	4816	5386	6008	6773
504	1354	2053	2822	3295	3863	4865	5422	6033	6781
509	1399	2134	2827	3305	3894	4869	5472	6047	6809
599	1541	2146	2831	3335	3907	4870	5474	6083	6828
600	1542	2151	2848	3336	3920	4905	5483	6114	6876
667	1550	2223	2894	3364	3986	4932	5518	6172	6886
678	1592	2259	2985	3366	3996	4935	5545	6182	6946
682	1598	2355	2991	3367	4003	4939	5583	6231	6988

Le remboursement aura lieu, dès l'échéance, contre remise des titres munis de tous les coupons non échus, auprès de la Banque Cantonale du Valais, à Sion, de la Société de Banque Suisse, à Bâle, ainsi qu'auprès de tous leurs sièges, succursales et agences en Suisse.

L'intérêt cessera de courir dès le 30 avril 1970.

Les obligations N° 4770, 6562 et 6564 sorties au tirage de 1969 ne sont pas rentrées. Dès l'échéance, elles ne produisent plus d'intérêt.

Sion, le 12 janvier 1970

BANQUE CANTONALE DU VALAIS

Valeur N° 106180

Société Norvégienne de l'Azote et de Forces Hydro-Electriques

L'assemblée générale ordinaire du 12 décembre 1969 des actionnaires de la NORSK HYDRO ELEKTRISK KVELSTOF AKTIESELSKAB pour l'exercice 1968/69, qui s'est tenue à l'Hôtel de l'Administration de la société à Notodden a approuvé la proposition du conseil d'administration sur l'augmentation du capital social.

En conséquence, dès le 2 janvier 1970, le capital social est augmenté de Cr. N. 15 998 760.— de Cr. N. 319 975 740.— à Cr. N. 335 974 500.— par l'émission de 88 882 actions ordinaires nouvelles gratuites d'une valeur nominale de Cr. N. 180.— chacune de telle façon que 20 actions anciennes (de préférence et/ou ordinaire) donnent droit à l'attribution d'une action nouvelle.

Les actions nouvelles ont droit au dividende à partir de l'exercice commençant le 1^{er} juillet 1969 et jouissent de droits en tous points identiques, notamment dans la répartition des bénéfices et dans la propriété de l'actif social, à ceux des anciennes actions ordinaires. Pourvoit est donné au conseil d'administration de prendre les mesures nécessaires en vue de procéder à l'augmentation du capital social, conformément à l'art. 8 des statuts, et pour la distribution des actions gratuites.

Les actions nouvelles gratuites seront envoyées le 2 février 1970 à la personne qui figure comme propriétaire au 2 janvier 1970 dans le registre des actions de la société ou à celle désignée par ce propriétaire. Un certificat d'action sera émis pour le propriétaire d'actions, dont le nombre est divisible par 20. Un bon d'attribution sera émis pour les autres et sera envoyé en même temps que les nouveaux certificats d'action.

Une demande sera faite pour obtenir la cotation à la Bourse de Genève des actions nouvelles et des bons d'attribution.

Le conseil d'administration

Inhaberzertifikate der Schweizerischen Kreditanstalt für Stammaktien Mira Lanza S. p. A., Genua

Die Generalversammlung dieser Gesellschaft hat am 29. April 1969 beschlossen, die Gratisausschüttung einer neuen auf 2 alte Stammaktien vorzunehmen.

Die Inhaber von Schweizerzertifikaten der Schweizerischen Kreditanstalt über je 5 Aktien der Mira Lanza S. p. A. haben die Möglichkeit, neue Zertifikate im gleichen Verhältnis zu beziehen; gegen Einreichung von 2 Coupons Nr. 9 der Zertifikate kann ein neues Gratiszertifikat über 5 Aktien bezogen werden, gegen Bezahlung der Bezugsspesen von Fr. 1.95 pro Aktie, d. h. Fr. 9.75 pro Zertifikat. Allenfalls fehlende Anrechte können hinzugekauft, überzählige verkauft werden. Es stehen nur Zertifikate über 5 Aktien zur Verfügung.

Anmeldungen zum Bezug von neuen Zertifikaten können bei der

Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich
sowie bei ihren sämtlichen Niederlassungen

eingereicht werden. Die Zertifikate über neue Aktien werden sobald als möglich zur Verfügung gestellt.

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

Zu kaufen gesucht:

1 Tabulator IBM Modell 421
oder 444

Offerten mit Angaben der Ausrüstung, Jahrgang und letzten Standort sind zu richten an Prodega AG, 3302 Moosseedorf BE.

Broschüre
Warenumsatzsteuer
Ausgabe
Mai 1969
Preis: Fr. 1.80
Einzahlungen auf
Postcheckkonto
30-520
Schweizerisches
Handelsamtsblatt
3000 Bern.

Inserate

im Schweizerischen
Handelsamtsblatt
haben stets Erfolg!

Angenehme Stunden der Entspannung

verbringen Sie im neuen, rustikal eingerichteten



- Speiserestaurant und Fiosserstube
- Bar «zur Fischerhütte» mit Diskothek
- 4 Kegelbahnen
- Grosser Parkplatz

Wir freuen uns auf Ihren Besuch
Ludwig und Margareth Ulrich
Oberbösgen/Ollen
Tel. (062) 21 66 88

Günstig abzugeben

2 gebrauchte Getränkeautomaten

Kaffee, Tee, Ovomaltine.

Anfragen unter Chiffre 44-49958 an
Publicitas AG, 8021 Zürich.

Das SCHWEIZERISCHE HANDELSAMTSBLATT

ist in Finanzkreisen sehr verbreitet.

Mit einem Inserat
erreichen auch Sie diese
Kreise.

Intrag AG

Verwaltung von Investmentfonds



Coupons- Auszahlung per 30. Januar 1970

Die Intrag AG gibt bekannt, dass die Jahrescoupons der folgenden Anlagefonds ab 30. Januar 1970 zahlbar sind.

AMCA

America-Canada Trust Fund
Coupon Nr. 1, Reinertrag
abzüglich Verrechnungssteuer
netto pro Anteil Fr. 1.80
Fr. 54
Fr. 1.26
Ausschüttung für nicht in der Schweiz domizilierte Personen mit Bankenerklärung: Fr. 1.80, abzüglich Fr. 20 zusätzlicher USA-Steuerückbehalt = netto Fr. 1.60.
Coupon Nr. 2, Kursgewinn
verrechnungssteuerfrei Fr. 1.20

FRANCIT

Investmenttrust für französische Aktien
Coupon Nr. 10
abzüglich Verrechnungssteuer
netto pro Anteil Fr. 2.—
Fr. 60
Fr. 1.40
Ausschüttung für nicht in der Schweiz domizilierte Personen mit Bankenerklärung: Fr. 2.—

GERMAC

Anlagefonds für deutsche Aktien
Coupon Nr. 7, Reinertrag
abzüglich Verrechnungssteuer
netto pro Anteil Fr. 4.—
Fr. 1.20
Fr. 2.80
Ausschüttung für nicht in der Schweiz domizilierte Personen mit Bankenerklärung: Fr. 3.60.
Coupon Nr. 8, Kursgewinn
verrechnungssteuerfrei Fr. 1.—

Wenden Sie sich für Ihre Couponsentzöhung an die Zeichnungs- und Zahlstellen.

Zeichnungs- und Zahlstellen:



SCHWEIZERISCHE
BANKGESELLSCHAFT
alle Geschäftsstellen

Lombard, Odier & Cie, Genf
La Roche & Co., Basel
Chollet, Roguin & Cie, Lausanne

Die Stempelidee:

Einwandfrei datierte Schriftstücke, fortlaufend nummeriert, inklusive Text- oder Firmeneindruck. Das alles leistet der Elektro-Paginierer mit Datum in einem Arbeitsgang. Sie wissen, wie wichtig es sein kann, den Eingang eines Schriftstückes nachträglich genau feststellen zu können!

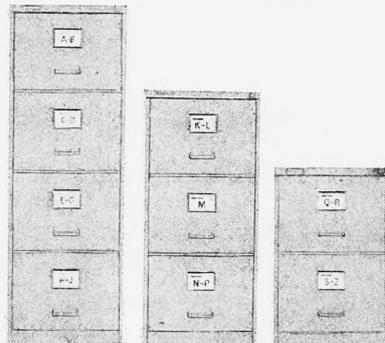
Wir lösen jedes Stempelproblem.



SPECKERT KLEIN
AG

Schweizergasse 20 beim Löwenplatz 8023 Zürich 1
Telefon 051 25 00 50 und 25 69 50

AUTO-DOPPIK fürs Büro!



SONDERANGEBOTE!

Vertikalschränke für Hängeregistratur A4, mit Zentralverschluss durch Zylinderschloss, hellgrau lackiert, Ganzstahlkonstruktion.

Mit 2, 3 oder 4 Vollauszügen und Beschriftungsfenster zu
Fr. 380.— Fr. 300.— Fr. 230.—

Sofort lieferbar durch:
AUTO-DOPPIK BUCHHALTUNG AG

2501 Biel
Bahnhofstrasse 6
Tel. (032) 2 40 29
8030 Zürich
Carmenstrasse 34
Tel. (051) 34 50 33

PAPYRIA AG, Industriestrasse 59, 8152 Glattbrugg

mit

Handel und Buchbinderei in Glattbrugg ZH
Verpackungsbetrieben in Wil SG und Renens VD
Druckereibetrieb in Affoltern a. A. ZH



Wir sind ein vielseitiges Unternehmen der graphischen Industrie und der Papierverarbeitung, das sich in einer starken Entwicklung befindet.

Für die Zentralverwaltung unseres Unternehmens in Glattbrugg ZH suchen wir einen erfahrenen

Buchhalter

zur Mitarbeit im gesamten Bereich unseres Rechnungswesens. Entsprechend der Struktur unserer Firma ist sein Arbeitsgebiet vielfältig und abwechslungsreich. Wir wünschen deshalb von unserem neuen Mitarbeiter, dass er nach kurzer Einarbeitung seine Aufgaben mit Uebersicht und Einfühlungsgabe betreut und dass er viel Sinn für die Zusammenarbeit innerhalb einer kleinen Arbeitsgruppe mitbringt.

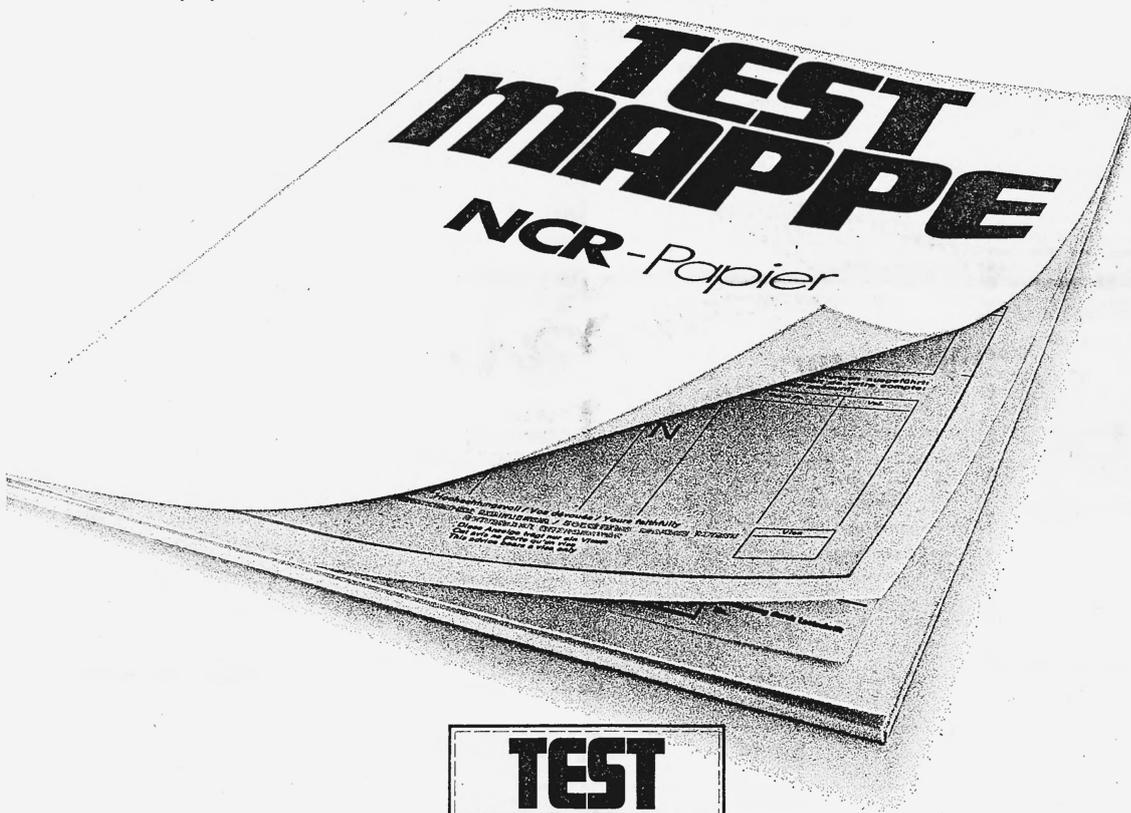
Wenn Sie sich für diese entwicklungsfähige Dauerstellung interessieren, dann schreiben Sie uns oder rufen Sie unserem Herrn Krähenbühl an: (051) 83 52 01.

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche
Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift
«Die Volkswirtschaft»

Die Testmappe informiert Sie über NCR-Durchschreibegarnituren. Wo man sie gebrauchen kann und wie man sie gebrauchen kann.

Mit NCR-Garnituren schreiben Sie durch ohne Kohlepapier. Rationell und sauber. NCR-Papier ist zeitsparend und diskret - wie eben nur NCR-Papier ist.

Wenn Sie mehr darüber wissen möchten, diese Testmappe können Sie anfordern. Gratis und franko.



TEST MAPPE

Senden Sie uns bitte die Testmappe
mit den Anwendungsbeispielen
für NCR-Papier.

HAB

einsenden oder telefonieren an:
Wiggins Teape AG Fridbach 2 6300 Zug
Tel. (042) 2180 66

